

COSO®  
D E S I G N

# Original- Bedienungsanleitung WineClassic Black 24 (642)



CE



---

**Braukmann GmbH**

Raiffeisenstraße 9

D-59757 Arnsberg

Service-Hotline International:

Tel.: +49 (0) 29 32 / 80 55 4 – 99

Fax: +49 (0) 29 32 / 80 55 4 – 77

eMail: [kundenservice@caso-design.de](mailto:kundenservice@caso-design.de)

Homepage: [www.caso-design.de](http://www.caso-design.de)

Dokument-Nr.: 00642 28-10-2021

Druck- und Satzfehler vorbehalten. Bildabweichungen zur Originalware sind technisch bedingt möglich.

© 2021 Braukmann GmbH

---

<b>1</b>	<b>Bedienungsanleitung: Allgemeines</b> .....	<b>7</b>
1.1	Informationen zu dieser Anleitung .....	7
1.2	Warnhinweise .....	7
1.3	Haftungsbeschränkung .....	8
1.4	Urheberschutz .....	8
<b>2</b>	<b>Sicherheit</b> .....	<b>8</b>
2.1	Bestimmungsgemäße Verwendung .....	8
2.2	Allgemeine Sicherheitshinweise .....	9
2.3	Gefahrenquellen .....	10
2.3.1	Brandgefahr / Gefahr durch brennbare Materialien / Explosionsgefahr .....	10
2.3.2	Gefahr durch elektrischen Strom .....	11
<b>3</b>	<b>Inbetriebnahme</b> .....	<b>11</b>
3.1	Sicherheitshinweise .....	11
3.2	Lieferumfang und Transportinspektion .....	11
3.3	Auspacken .....	12
3.4	Entsorgung der Verpackung .....	12
3.5	Aufstellung .....	12
3.5.1	Anforderungen an den Aufstellort .....	12
3.5.2	Standfüsse .....	13
3.5.3	Anbringung des Griffes .....	13
3.5.4	Holzlagerböden .....	13
3.6	Elektrischer Anschluss .....	14
<b>4</b>	<b>Aufbau und Funktion</b> .....	<b>14</b>
4.1	Gesamtübersicht .....	15
<b>5</b>	<b>Bedienung und Betrieb</b> .....	<b>15</b>
5.1	Bedienelemente und Anzeige .....	15
5.2	Typenschild .....	16
<b>6</b>	<b>Reinigung und Pflege</b> .....	<b>16</b>
6.1	Sicherheitshinweise .....	16
6.2	Reinigung .....	17
6.3	Bewegen Ihres Gerätes .....	17
<b>7</b>	<b>Störungsbehebung</b> .....	<b>18</b>
7.1	Sicherheitshinweise .....	18
7.2	Störungsursachen und –behebung .....	18
7.3	Entsorgung des Altgerätes .....	19
<b>8</b>	<b>Garantie</b> .....	<b>19</b>
<b>9</b>	<b>Technische Daten</b> .....	<b>20</b>
<b>10</b>	<b>Operating Manual</b> .....	<b>22</b>

---

---

<b>10.1</b>	<b>General</b> .....	<b>22</b>
<b>10.2</b>	<b>Information on this manual</b> .....	<b>22</b>
<b>10.3</b>	<b>Warning notices</b> .....	<b>22</b>
<b>10.4</b>	<b>Limitation of liability</b> .....	<b>23</b>
<b>10.5</b>	<b>Copyright protection</b> .....	<b>23</b>
<b>11</b>	<b>Safety</b> .....	<b>23</b>
<b>11.1</b>	<b>Intended use</b> .....	<b>23</b>
<b>11.2</b>	<b>General Safety information</b> .....	<b>24</b>
<b>11.3</b>	<b>Sources of danger</b> .....	<b>25</b>
11.3.1	Risk of fire / flammable materials used. Danger of burns or of explosion .....	25
11.3.2	Dangers due to electrical power .....	25
<b>12</b>	<b>Commissioning</b> .....	<b>26</b>
<b>12.1</b>	<b>Safety information</b> .....	<b>26</b>
<b>12.2</b>	<b>Delivery scope and transport inspection</b> .....	<b>26</b>
<b>12.3</b>	<b>Unpacking</b> .....	<b>26</b>
<b>12.4</b>	<b>Disposal of the packaging</b> .....	<b>27</b>
<b>12.5</b>	<b>Setup</b> .....	<b>27</b>
12.5.1	Setup location requirements: .....	27
12.5.2	Feet .....	27
12.5.3	The handle installing .....	28
12.5.4	Wooden shelves .....	28
<b>12.6</b>	<b>Electrical connection</b> .....	<b>29</b>
<b>13</b>	<b>Design and Function</b> .....	<b>29</b>
<b>13.1</b>	<b>Complete overview</b> .....	<b>29</b>
<b>14</b>	<b>Operation and Handling</b> .....	<b>29</b>
<b>14.1</b>	<b>Operating elements and displays</b> .....	<b>30</b>
<b>14.2</b>	<b>Rating plate</b> .....	<b>30</b>
<b>15</b>	<b>Cleaning and Maintenance</b> .....	<b>31</b>
<b>15.1</b>	<b>Safety information</b> .....	<b>31</b>
<b>15.2</b>	<b>Cleaning</b> .....	<b>31</b>
<b>15.3</b>	<b>Moving the appliance</b> .....	<b>32</b>
<b>16</b>	<b>Troubleshooting</b> .....	<b>32</b>
<b>16.1</b>	<b>Safety notices</b> .....	<b>32</b>
<b>16.2</b>	<b>Fault indications and rectification of faults</b> .....	<b>32</b>
<b>17</b>	<b>Disposal of the Old Device</b> .....	<b>33</b>
<b>18</b>	<b>Guarantee</b> .....	<b>33</b>
<b>19</b>	<b>Technical Data</b> .....	<b>34</b>
<b>20</b>	<b>Mode d'emploi</b> .....	<b>36</b>
<b>20.1</b>	<b>Généralités</b> .....	<b>36</b>

---

---

<b>20.2 Informations relatives à ce manuel</b> .....	<b>36</b>
<b>20.3 Avertissements de danger</b> .....	<b>36</b>
<b>20.4 Limite de responsabilités</b> .....	<b>37</b>
<b>20.5 Protection intellectuelle</b> .....	<b>37</b>
<b>21 Sécurité</b> .....	<b>37</b>
<b>21.1 Utilisation conforme</b> .....	<b>37</b>
<b>21.2 Consignes de sécurités générales</b> .....	<b>38</b>
<b>21.3 Sources de danger</b> .....	<b>39</b>
21.3.1 Danger d'incendie/Danger dû à des matériaux inflammables. Danger d'incendie et d'explosion .....	39
21.3.2 Dangers du courant électrique .....	40
<b>22 Mise en service</b> .....	<b>40</b>
<b>22.1 Consignes de sécurité</b> .....	<b>40</b>
<b>22.2 Inventaire et contrôle de transport</b> .....	<b>40</b>
<b>22.3 Déballage</b> .....	<b>41</b>
<b>22.4 Elimination des emballages</b> .....	<b>41</b>
<b>22.5 Mise en place</b> .....	<b>41</b>
22.5.1 Exigences pour l'emplacement d'utilisation .....	41
22.5.2 Les pieds.....	42
22.5.3 L'installation de la poignée .....	42
22.5.4 Rayonnages en bois.....	42
<b>22.6 Raccordement électrique</b> .....	<b>43</b>
<b>23 Structure et fonctionnement</b> .....	<b>43</b>
<b>23.1 Vue d'ensemble</b> .....	<b>44</b>
<b>23.2 Commande et fonctionnement</b> .....	<b>44</b>
<b>23.3 Eléments de commande et d'affichage</b> .....	<b>44</b>
<b>23.4 Plaque signalétique</b> .....	<b>45</b>
<b>24 Nettoyage et entretien</b> .....	<b>45</b>
<b>24.1 Consignes de sécurité</b> .....	<b>45</b>
<b>24.2 Nettoyage</b> .....	<b>46</b>
24.2.1 Déplacement de votre appareil.....	46
<b>25 Réparation des pannes</b> .....	<b>46</b>
<b>25.1 Consignes de sécurité</b> .....	<b>46</b>
<b>25.2 Origine et remède des incidents</b> .....	<b>47</b>
<b>26 Elimination des appareils usés</b> .....	<b>48</b>
<b>27 Garantie</b> .....	<b>48</b>
<b>28 Caractéristiques techniques</b> .....	<b>49</b>
<b>29 Gebruiksaanwijzing</b> .....	<b>51</b>
<b>29.1 Algemeen</b> .....	<b>51</b>

---

---

<b>29.2</b>	<b>Informatie over deze gebruiksaanwijzing .....</b>	<b>51</b>
<b>29.3</b>	<b>Waarschuwingeninstructies .....</b>	<b>51</b>
<b>29.4</b>	<b>Aansprakelijkheid .....</b>	<b>52</b>
<b>29.5</b>	<b>Auteurswet .....</b>	<b>52</b>
<b>30</b>	<b>Veiligheid.....</b>	<b>52</b>
<b>30.1</b>	<b>Gebruik volgens de voorschriften.....</b>	<b>52</b>
<b>30.2</b>	<b>Algemene veiligheidsinstructies .....</b>	<b>53</b>
30.2.1	Bronnen van gevaar .....	54
30.2.2	Brandgevaar / Gevaar door ontvlambare materialen / Explosiegevaar.....	54
30.2.3	Gevaar door elektrische stroom .....	54
<b>31</b>	<b>Ingebruikname .....</b>	<b>55</b>
<b>31.1</b>	<b>Veiligheidsvoorschriften .....</b>	<b>55</b>
<b>31.2</b>	<b>Leveringsomvang en transportinspectie.....</b>	<b>55</b>
<b>31.3</b>	<b>Uitpakken .....</b>	<b>55</b>
<b>31.4</b>	<b>Verwijderen van de verpakking .....</b>	<b>56</b>
<b>31.5</b>	<b>Plaatsen.....</b>	<b>56</b>
31.5.1	Eisen aan de plek van plaatsing.....	56
31.5.2	Stelpoten.....	57
31.5.3	Handvat bevestigen.....	57
31.5.4	Houten bewaarplateaus .....	57
<b>31.6</b>	<b>Elektrische aansluiting.....</b>	<b>58</b>
<b>32</b>	<b>Opbouw en functie .....</b>	<b>58</b>
<b>32.1</b>	<b>Algemeen overzicht.....</b>	<b>58</b>
<b>33</b>	<b>Bediening en gebruik .....</b>	<b>58</b>
<b>33.1</b>	<b>Bedieningspaneel en display.....</b>	<b>59</b>
<b>33.2</b>	<b>Typeplaatje.....</b>	<b>59</b>
<b>34</b>	<b>Reiniging en onderhoud .....</b>	<b>60</b>
<b>34.1</b>	<b>Veiligheidsvoorschriften .....</b>	<b>60</b>
<b>34.2</b>	<b>Reiniging .....</b>	<b>60</b>
<b>34.3</b>	<b>Bewegen van het apparaat.....</b>	<b>61</b>
<b>35</b>	<b>Storingen verhelpen .....</b>	<b>61</b>
<b>35.1</b>	<b>Veiligheidsvoorschriften .....</b>	<b>61</b>
<b>35.2</b>	<b>Oorzaken van de storingen en het verhelpen.....</b>	<b>61</b>
<b>36</b>	<b>Afvoer van het oude apparaat .....</b>	<b>62</b>
<b>37</b>	<b>Garantie .....</b>	<b>63</b>
<b>38</b>	<b>Technische gegevens .....</b>	<b>63</b>

---

# 1 Bedienungsanleitung: Allgemeines

Lesen Sie die hier enthaltenen Informationen, damit Sie mit Ihrem Gerät schnell vertraut werden und seine Funktionen in vollem Umfang nutzen können.

Ihr WineClassic dient Ihnen viele Jahre lang, wenn Sie ihn sachgerecht behandeln und pflegen. Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Gebrauch.

## 1.1 Informationen zu dieser Anleitung

Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des WineClassic (nachfolgend als Gerät bezeichnet) und gibt Ihnen wichtige Hinweise für die Inbetriebnahme, die Sicherheit, den bestimmungsgemäßen Gebrauch und die Pflege des Gerätes. Die Bedienungsanleitung muss ständig am Gerät verfügbar sein. Sie ist von jeder Person zu lesen und anzuwenden, die mit der:

- Inbetriebnahme,
- Bedienung,
- Störungsbehebung und/oder
- Reinigung

des Gerätes beauftragt ist. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf und geben Sie diese mit dem Gerät an Nachbesitzer weiter.

## 1.2 Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

### **▲GEFAHR**

**Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine drohende gefährliche Situation.** Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, führt dies zum Tod oder zu schweren Verletzungen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr des Todes oder schwerer Verletzungen von Personen zu vermeiden.

### **▲WARNUNG**

**Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.** Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu schweren Verletzungen führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

### **▲VORSICHT**

**Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.** Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu leichten oder gemäßigten Verletzungen führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

### **HINWEIS**

Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit der Maschine erleichtern.

---

## 1.3 Haftungsbeschränkung

Alle in dieser Anleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Hinweise für die Installation, Betrieb und Pflege entsprechen dem letzten Stand bei Drucklegung und erfolgen unter Berücksichtigung unserer bisherigen Erfahrungen und Erkenntnisse nach bestem Wissen. Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Anleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund:

- Nichtbeachtung der Anleitung
- Nicht bestimmungsgemäßer Verwendung
- Unsachgemäßer Reparaturen
- Technischer Veränderungen, Modifikationen des Gerätes
- Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile

Modifikationen des Gerätes werden nicht empfohlen und sind nicht durch die Garantie gedeckt. Übersetzungen werden nach bestem Wissen durchgeführt. Wir übernehmen keine Haftung für Übersetzungsfehler, auch dann nicht, wenn die Übersetzung von uns oder in unserem Auftrag erfolgte. Verbindlich bleibt allein der ursprüngliche deutsche Text.

## 1.4 Urheberschutz

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Alle Rechte, auch die der fotomechanischen Wiedergabe, der Vervielfältigung und der Verbreitung mittels besonderer Verfahren (zum Beispiel Datenverarbeitung, Datenträger und Datennetze), auch teilweise, behält sich die Braukmann GmbH vor.

Inhaltliche und technische Änderungen vorbehalten.

## 2 Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät. Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann jedoch zu Personen und Sachschäden führen.

### 2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt in geschlossenen Räumen zum Kühlen von Wein und anderen Getränken bestimmt.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

#### **▲ WARNUNG**

#### **Gefahr durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung!**

Von dem Gerät können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und/oder andersartiger Nutzung Gefahren ausgehen.

- ▶ Das Gerät ausschließlich bestimmungsgemäß verwenden.
- ▶ Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen einhalten.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Betreiber.



---

## 2.2 Allgemeine Sicherheitshinweise

### HINWEIS

**Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden allgemeinen Sicherheitshinweise:**

- ▶ Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb.
- ▶ Bei Beschädigung der Anschlussleitung oder des Steckers, müssen diese durch den Hersteller oder dessen Servicebeauftragten ersetzt werden, um Gefahren vorzubeugen.
- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauch des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- ▶ Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht durch Kinder vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern jünger als 8 Jahre fernzuhalten.
- ▶ Das Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- ▶ Eine Reparatur des Gerätes darf nur von einem vom Hersteller autorisierten Kundendienst vorgenommen werden, sonst besteht bei nachfolgenden Schäden kein Garantieanspruch mehr. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

## HINWEIS

- ▶ Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen werden.

## 2.3 Gefahrenquellen

### 2.3.1 Brandgefahr / Gefahr durch brennbare Materialien / Explosionsgefahr

#### ⚠ GEFAHR

**Bei nicht sachgemäßer Verwendung des Gerätes besteht Brand- oder Explosionsgefahr durch Entzündung des Inhaltes.**

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise um Brandgefahr zu vermeiden:



#### **Warnhinweis: Brandgefahr / Gefahr durch brennbare Materialien**

- ▶ Lagern Sie keine explosiven Substanzen wie Spraydosen mit brennbaren Stoffen in diesem Gerät.
- ▶ Das Treibmittel innerhalb des Gerätes ist brennbar.
- ▶ Der Kühlkreislauf des Gerätes darf nicht beschädigt werden.
- ▶ Verwenden Sie keine elektrischen Geräte innerhalb des Gerätes.
- ▶ Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen.
- ▶ Reinigen Sie Gerät und Geräteteile nie mit leicht entzündbaren Flüssigkeiten. Die daraus entstehenden Gase können eine Brandgefahr darstellen oder explodieren.
- ▶ Lagern oder verwenden Sie kein Benzin oder andere feuergefährliche Gase und Flüssigkeiten in der Nähe von diesem oder anderen Gerät(en). Die Gase können eine Brandgefahr darstellen oder explodieren.

---

## 2.3.2 Gefahr durch elektrischen Strom

### **⚠ GEFAHR** Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

Beim Kontakt mit unter Spannung stehenden Leitungen oder Bauteilen besteht Lebensgefahr! Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise um eine Gefährdung durch elektrischen Strom zu vermeiden:

- ▶ Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn die Anschlussleitung oder der Stecker beschädigt sind, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder fallen gelassen oder beschädigt worden ist. Bei Beschädigung der Anschlussleitung oder des Steckers, müssen diese durch den Hersteller oder dessen Servicebeauftragten ersetzt werden, um Gefahren vorzubeugen.
- ▶ Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes. Werden spannungsführende Anschlüsse berührt und der elektrische und mechanische Aufbau verändert, besteht Stromschlaggefahr. Darüber hinaus können Funktionsstörungen am Gerät auftreten.

## 3 Inbetriebnahme

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme des Gerätes. Beachten Sie die Hinweise um Gefahren und Beschädigungen zu vermeiden.

### 3.1 Sicherheitshinweise

#### **⚠ WARNUNG**

- ▶ Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.
- ▶ Auf Grund des hohen Gewichtes des Gerätes den Transport sowie das Auspacken und Aufstellen mit zwei Personen durchführen.

### 3.2 Lieferumfang und Transportinspektion

Der WineClassic wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- WineClassic Black 24
- Bedienungsanleitung mit Griff und Schrauben für den Griff
- 5 Holzlagerböden

#### **HINWEIS**

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.

## HINWEIS

- ▶ Melden Sie eine unvollständige Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch den Transport sofort dem Spediteur, der Versicherung und dem Lieferanten.

### 3.3 Auspacken

Zum Auspacken des Gerätes gehen Sie wie folgt vor:

- Entnehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das innere und äußere Verpackungsmaterial.
- Das Gerät sollte nur aufrecht transportiert werden.
- Reinigen Sie den Innenraum mit handwarmen Wasser und einem weichen Lappen.
- Schließen Sie das Gerät erst nach 24 Stunden Wartezeit an das Stromnetz an und schalten Sie es ein, legen Sie erst danach Weinflaschen oder andere Getränke in das Gerät.

## HINWEIS

- ▶ Entfernen Sie die Schutzfolie erst kurz bevor das Gerät am Einsatzort aufgestellt wird, um Kratzer und Verschmutzungen zu vermeiden.

### 3.4 Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recycelbar. Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen.

Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien an den Sammelstellen für das Verwertungssystem »Grüner Punkt«.



## HINWEIS

- ▶ Heben Sie wenn möglich die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall wieder ordnungsgemäß verpacken zu können.

### 3.5 Aufstellung

#### 3.5.1 Anforderungen an den Aufstellort

Für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes muss der Aufstellort folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Platzieren Sie Ihr Gerät auf einem ebenen, waagerechten Boden, der auch bei voll bestücktem Kühlschrank ausreichend tragfähig ist.
- Installieren Sie das Gerät nicht an einem Platz mit direktem Sonnenlicht oder in der Nähe von Wärmequellen (Herd, Heizung, Heizgeräte, usw.). Direktes Sonnenlicht kann die Acryloberfläche verändern und Wärmequellen den Energieverbrauch negativ beeinflussen.
- Das Gerät ist nur für den Innenbetrieb ausgelegt. Stellen Sie es nicht in einer nassen oder sehr feuchten Umgebung auf.

- Stellen Sie das Gerät nicht in einer heißen Umgebung oder in der Nähe von brennbarem Material auf.
- Das Gerät benötigt zum korrekten Betrieb eine ausreichende Luftströmung. Lassen Sie 15 cm Freiraum um das Gerät herum.
- **WARNUNG:** Belüftungsöffnungen im Gerätegehäuse nicht verschließen.
- Die Steckdose muss leicht zugänglich sein, so dass das Stromkabel notfalls leicht abgezogen werden kann.
- Der Einbau und die Montage dieses Gerätes an nichtstationären Aufstellungsorten (z. B. Schiffen) dürfen nur von Fachbetrieben/Fachleuten durchgeführt werden, wenn sie die Voraussetzungen für den sicherheitsgerechten Gebrauch dieses Gerätes sicherstellen.
- Aus Gründen der Energiesparsamkeit achten Sie bitte darauf, dass die Tür des Gerätes während des Betriebes geschlossen ist.

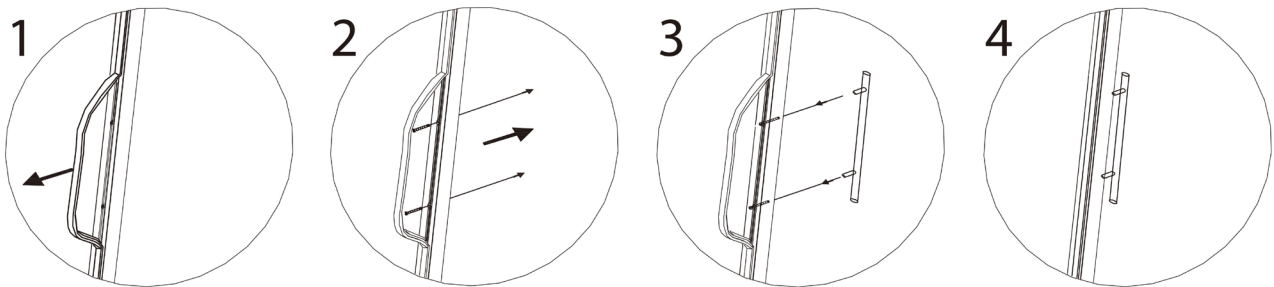
### 3.5.2 Standfüsse

Das Gerät wird mit 3 großen Standfüßen und einem kleinen Stellfuß geliefert. Richten Sie den Stellfuß so aus, dass das Gerät waagrecht steht und nicht kipzelt.

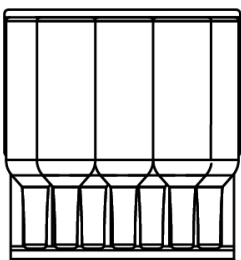
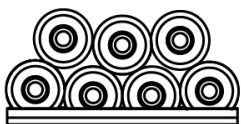
### 3.5.3 Anbringung des Griffes

Bitte beachten Sie, dass Sie den mitgelieferten Edelstahlgriff vor dem ersten Gebrauch an die Tür des Gerätes anschrauben müssen. Dazu schieben Sie das Dichtungsgummi an der Rückseite der Tür zur Seite, um die vorgeborteten Löcher freizulegen. Mithilfe der beiliegenden Schrauben können Sie den Griff an der Tür montieren.

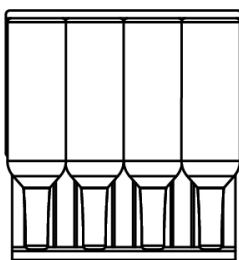
Anschließend setzen Sie die Türdichtung wieder an der korrekten Position ein.



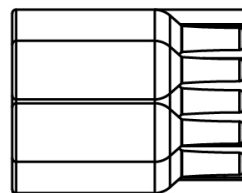
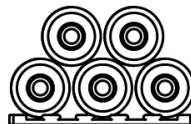
### 3.5.4 Holzlagerböden



Oberer Boden



Normaler Boden



Unterer Boden

## HINWEIS

- ▶ Achten Sie auf eine gleichmäßige Verteilung der Flaschen im Innenraum.

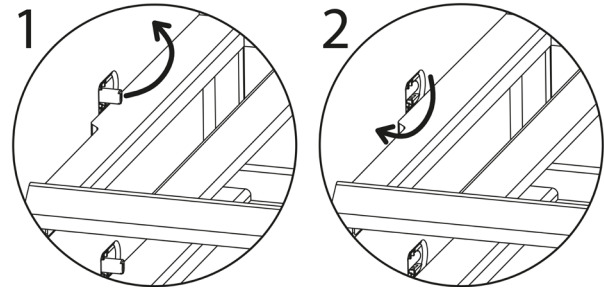
Jeder Holzlagerboden kann herausgenommen werden um größere Flaschen zu lagern.

Um einen Holzlagerboden herauszunehmen, nehmen Sie zuerst die Flaschen heraus.

Drücken Sie dann die Verriegelung mittig über dem Holzlagerboden auf beiden Seiten ein (1).

Ziehen Sie anschließend den Holzlagerboden vorsichtig heraus.

Wenn Sie den Holzlagerboden wieder einsetzen möchten, schieben Sie diesen über die Schiene vollständig in das Gerät und lösen Sie anschließend wieder die Verriegelung (2).



### 3.6 Elektrischer Anschluss

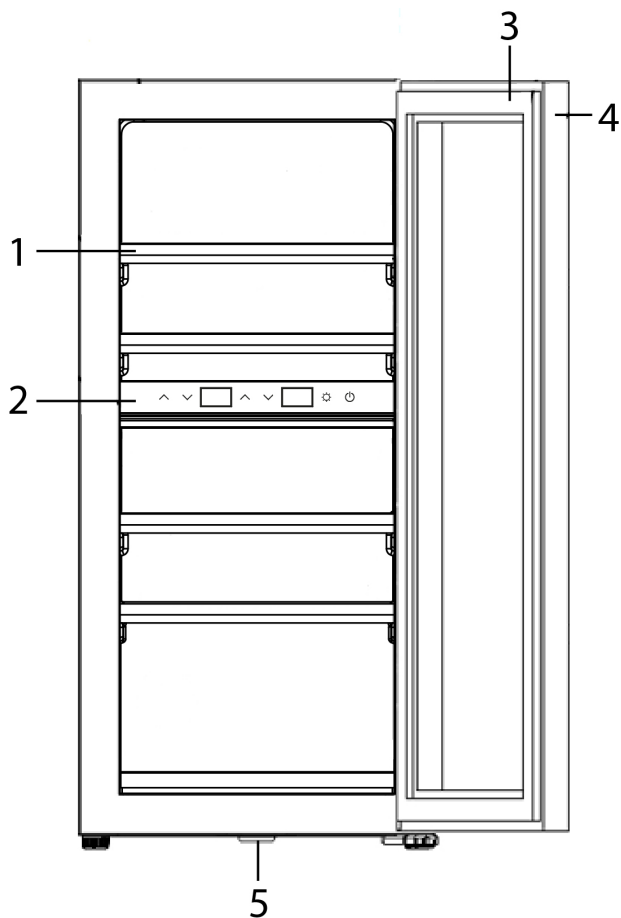
Für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes sind beim elektrischen Anschluss folgende Hinweise zu beachten:

- Vergleichen Sie vor dem Anschließen des Gerätes die Anschlussdaten (Spannung und Frequenz) auf dem Typenschild mit denen Ihres Elektronetzes. Diese Daten müssen übereinstimmen, damit keine Schäden am Gerät auftreten. Im Zweifelsfall fragen Sie Ihre Elektro-Fachkraft.
- Der Anschluss des Gerätes an das Elektronetz darf maximal über ein 3 Meter langes, abgewickeltes Verlängerungskabel mit einem Querschnitt von 1,5 mm<sup>2</sup> erfolgen. Die Verwendung von Mehrfachsteckern oder Steckdosenleisten ist wegen der damit verbundenen Brandgefahr verboten.
- Vergewissern Sie sich, dass das Stromkabel unbeschädigt ist und nicht unter oder über heiße oder scharfkantige Flächen verlegt wird.
- Verlegen Sie das Stromkabel so, dass Sie nicht darüber stolpern.
- Das Gerät ist nicht dafür ausgelegt mit einem Gleichstrom-Wechselstrom-Konverter betrieben zu werden.
- Die Steckdose muss über einen 16A-Sicherungsschutzschalter abgesichert sein.
- Die elektrische Sicherheit des Gerätes ist nur dann gewährleistet, wenn es an ein vorschriftsmäßig installiertes Schutzleitersystem angeschlossen wird. Lassen Sie im Zweifelsfall die Hausinstallation durch eine Elektro-Fachkraft überprüfen. Der Hersteller kann nicht verantwortlich gemacht werden für Schäden, die durch einen fehlenden oder unterbrochenen Schutzleiter verursacht werden.

## 4 Aufbau und Funktion

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zum Aufbau und Funktion des Gerätes.

## 4.1 Gesamtübersicht





1. Holzlagerböden (5 Stück)
2. Bedienfeld
3. Türdichtung
4. Türrahmen (abschließbar)
5. Verriegelung der Tür

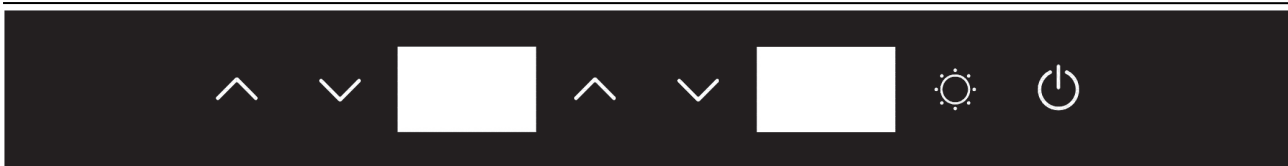
## 5 Bedienung und Betrieb

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Bedienung des Gerätes. Beachten Sie die Hinweise um Gefahren und Beschädigungen zu vermeiden.

### 5.1 Bedienelemente und Anzeige



#### **HINWEIS**



- ▶ Mit den Tasten   kann die Temperatur in beiden Zonen von 5 – 20 °C eingestellt werden.
- ▶ Die Temperatur der oberen Zone muss niedriger oder gleich der Temperatur der unteren Zone sein.
- ▶ Temperaturempfehlung für Rotwein: 12°C – 18°C und Weißwein: 6°C – 10°C.
- ▶ Die besten Kühl- und Verbrauchsergebnisse kann das Gerät bei einer empfohlenen Umgebungstemperatur von 16-20 °C erreichen.
- ▶ Wenn eine hohe Temperaturdifferenz zwischen den Zonen eingestellt wird, kann der Energieverbrauch des Gerätes höher sein, als in den technischen Daten angegeben.





Durch Drücken der Taste Power schalten Sie das Gerät und damit beide Zonen ein.

Wenn die LED leuchtet, arbeitet das Gerät.

Mit den Tasten:   passen Sie die Temperatur in Schritten von 1°C an.

Die Temperatur der oberen Zone lässt sich über die linken   Tasten steuern und wird im linken Display angezeigt.

Die Temperatur der unteren Zone lässt sich über die rechten   Tasten steuern und wird im rechten Display angezeigt.

Durch gleichzeitiges Drücken der Tasten   für 5 sec. können Sie jeweils zwischen der Temperaturanzeige in °C und °F wechseln.



Die Taste „Licht“ ist für das Ein- und Ausschalten der Innenraumbeleuchtung.

Erscheint „ECO“ im Display, ist die Innenraumbeleuchtung deaktiviert.

Wird die „Licht“-Taste gedrückt, erlischt „ECO“ im Display und die Beleuchtung ist aktiviert.

Die Beleuchtung schaltet sich zur Energieeinsparung automatisch nach 4 Stunden ab.

Bei geöffneter Tür ist der Innenraum immer beleuchtet.

Die Temperatur im Gerät hängt von der Umgebungstemperatur, der Anzahl der Flaschen sowie der gewählten Temperatur ab. Bitte beachten Sie, dass Ihr Gerät zum Kühlen von Wein dient. Die maximal im Innenraum erreichbare Temperatur kann dabei nicht wesentlich ÜBER der Umgebungstemperatur am Aufstellort liegen.

## 5.2 Typenschild

Das Typenschild mit den Anschluss- und Leistungsdaten befindet sich an der Rückseite des Gerätes.

## 6 Reinigung und Pflege

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Reinigung und Pflege des Gerätes. Beachten Sie die Hinweise um Beschädigungen durch falsche Reinigung des Gerätes zu vermeiden und den störungsfreien Betrieb sicherzustellen.

### 6.1 Sicherheitshinweise

#### **▲VORSICHT**

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, bevor Sie mit der Reinigung des Gerätes beginnen:

- ▶ Bevor Sie es in Betrieb nehmen, reinigen Sie es gründlich.
- ▶ Schalten Sie das Gerät vor dem Reinigen aus und ziehen Sie den Stecker aus der Wandsteckdose und entnehmen Sie alle Flaschen.
- ▶ Benutzen Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel und keine Lösungsmittel.



---

## 6.2 Reinigung

### ◆ Innenraum

Reinigen Sie den Innenraum mit handwarmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel, sowie einem weichen Lappen.

Tipp zur Geruchsneutralisation: Reinigen Sie den Innenraum mit handwarmem Wasser und etwas Backpulver (2 Teelöffel auf ¼ Liter Wasser), sowie einem weichen Lappen.

Wischen Sie das Gerät danach gründlich mit einem weichen Tuch trocken.

### ◆ Türdichtung

Achten Sie besonders darauf, dass die Türdichtung sauber ist, damit das Gerät einwandfrei arbeiten kann.

### ◆ Gehäuse

Die Außenseite des Gerätes lässt sich mit einem milden Reinigungsmittel und warmen Wasser reinigen. Wischen Sie das Gerät danach gründlich mit einem weichen Tuch trocken.

### ◆ Abzugsöffnung/Ventilator

Staub oder etwas anderes kann die Abzugsöffnung blockieren und die Kühleffizienz des Gerätes beeinträchtigen. Saugen Sie die Abzugsöffnung frei, falls notwendig.

### ◆ Kondenswasser-Auffangbehälter/Auffangschale (K)

Entfernen Sie regelmäßig mit einem Schwamm das Kondenswasser aus dem Kondenswasser-Auffangbehälter.

Dieser befindet sich auf der Rückseite des Gerätes unten rechts.

Metallabdeckung bitte dafür entfernen und anschließend wieder festschrauben.



### ◆ Manuelles Abtauen:

Bitte lassen Sie das Gerät mindestens alle 6 Monate abtauen. Wenn Sie die Tür des Gerätes häufig öffnen, müssen Sie den Abtauvorgang häufiger durchführen.

Schalten Sie das Gerät aus aber ziehen Sie nicht den Netzstecker. Lassen Sie dann das Gerät manuell abtauen. Achten Sie auf die Auffangschale (K) und entfernen Sie während dem Abtauen das entstandene Wasser.

## 6.3 Bewegen Ihres Gerätes

Wenn Sie das Gerät an einen anderen Platz stellen wollen:

Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Wandsteckdose.

Räumen Sie den Inhalt heraus. Kleben Sie sicherheitshalber alle losen Elemente im Innenraum fest. Kleben Sie die Tür zu. Der Kühlschrank sollte nur aufrecht transportiert werden.

---

## 7 Störungsbehebung

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Störungslokalisierung und Störungsbehebung. Beachten Sie die Hinweise um Gefahren und Beschädigungen zu vermeiden.

### 7.1 Sicherheitshinweise

#### **▲ VORSICHT**

- ▶ Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachleuten durchgeführt werden, die vom Hersteller geschult sind.
- ▶ Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer und Schäden am Gerät entstehen.

### 7.2 Störungsursachen und –behebung

Die nachfolgende Tabelle hilft bei der Lokalisierung und Behebung kleinerer Störungen.

Störung	Mögliche Ursache
Die Kühlleistung ist unbefriedigend bzw. das Gerät erreicht nicht mehr die eingestellte Temperatur:	Prüfen Sie die Temperatureinstellung. Die Umgebung erfordert eventuell eine andere Einstellung. Die Tür wird zu oft geöffnet. Die Tür wurde nicht komplett geschlossen. Die Türdichtung dichtet nicht ausreichend ab. Der Weinkühlschrank ist nicht mit genügend Abstand aufgestellt. Tauen Sie das Gerät ab.
Das Licht funktioniert nicht.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
Vibrationen & Gerät ist zu laut & Tür schließt nicht richtig	Prüfen Sie, ob das Gerät eben steht. Prüfen Sie den Ventilator. Bauteile sind lose. Gerät berührt die Wand. Die Türen wurden verkehrt herum oder nicht richtig angebracht. Die Dichtung ist abgenutzt. Die Böden sind verrutscht.
LED zeigt nichts an. LED-Anzeige – Lo Tasten funktionieren nicht.	- Wenden Sie sich an den Kundendienst.
Kompressor startet nicht	Der Kompressor startet nicht, wenn die Raumtemperatur niedriger ist, als die gewünschte Temperatur.
Tau auf der Oberfläche des Weinkühlschranks	Besonders wenn das Gerät in einer feuchten Umgebung steht, bildet sich Tau auf der Glasfront. Dieser resultiert aus der Feuchtigkeit der Luft, die mit dem Weinkühlschrank in Berührung kommt. Tau mit einem weichen Lappen abwischen.

Gurgelndes Geräusch, das auf Flüssigkeit hindeutet	Das Geräusch des Kompressors, wenn er seine Arbeit aufnimmt oder stoppt. Das Geräusch des Gefriermittels im Kühlkreislauf
Kondenswasser im Kühlschrank	In einer feuchten Umgebung wurde die Tür längere Zeit geöffnet oder wiederholt geöffnet. Öffnen Sie die Tür möglichst selten.
Fehlermeldung E2	Gewünschte Temperatur wird nicht erreicht. Gegebenenfalls Gerät abtauen (Bitte folgen Sie den Hinweisen zu manuellem Abtauen unter dem Kapitel Reinigung).

### HINWEIS

- ▶ Wenn Sie mit den oben genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

## 7.3 Entsorgung des Altgerätes

Elektrische und elektronische Altgeräte enthalten vielfach noch wertvolle Materialien. Sie enthalten aber auch schädliche Stoffe, die für ihre Funktion und Sicherheit notwendig waren. Im Restmüll oder bei falscher Behandlung können diese der menschlichen Gesundheit und der Umwelt schaden. Geben Sie Ihr Altgerät deshalb auf keinen Fall in den Restmüll.



### HINWEIS

- ▶ Nutzen Sie die von Ihrem Wohnort eingerichtete Sammelstelle zur Rückgabe und Verwertung elektrischer und elektronischer Altgeräte. Informieren Sie sich gegebenenfalls bei Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder bei Ihrem Händler.
- ▶ Sorgen Sie dafür, dass Ihr Altgerät bis zum Abtransport kindersicher aufbewahrt wird: Entfernen Sie die Tür und belassen Sie die Regalböden im Innenraum, so daß Kinder nicht leicht hineinklettern können.
- ▶ Das Treibmittel innerhalb des Gerätes ist brennbar. Die Entsorgung von diesem feuergefährlichen Material muss in Übereinstimmung mit nationalen Regulierungen erfolgen.

## 8 Garantie

Für dieses Produkt übernehmen wir beginnend vom Verkaufsdatum 24 Monate Garantie für Mängel, die auf Fertigungs- oder Werkstofffehler zurückzuführen sind. Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche nach §439 ff. BGB-E bleiben hiervon unberührt. In der Garantie nicht enthalten sind Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung oder Einsatz entstanden sind, sowie Mängel, welche die Funktion oder den Wert des Gerätes nur geringfügig beeinflussen. Weitergehend sind Verschleißteile, Transportschäden, soweit wir dies nicht zu verantworten haben, sowie Schäden, die durch nicht von uns durchgeführte Reparaturen entstanden sind, vom Garantieanspruch ausgeschlossen. Dieses Gerät ist für den Gebrauch im privaten Bereich (Haushaltseinsatz) konstruiert und leistungsmäßig ausgelegt.

---

Eine etwaige Nutzung im gewerblichen Einsatz fällt nur soweit unter die Garantie, wie es sich im Umfang mit der Beanspruchung einer privaten Nutzung vergleichen lässt. Es ist nicht für den weitergehenden, gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Bei berechtigten Reklamationen werden wir das mangelhafte Gerät nach unserer Wahl reparieren oder gegen ein mängelfreies Gerät austauschen. Offene Mängel sind innerhalb von 14 Tagen nach Lieferung anzuzeigen. Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen.

Zur Geltendmachung eines Garantieanspruches setzen Sie sich bitte vor einer Rücksendung des Gerätes (immer mit Kaufbeleg!) mit uns in Verbindung.

## 9 Technische Daten

<b>Name</b>	WineClassic Black 24
Artikelnr.	642
Leistung	60W
Täglicher Energieverbrauch durchschnittlich	0.37kW.h/24h
Täglicher Energieverbrauch bei 16°C Umgebungstemperatur	0.155kW.h/24h
Täglicher Energieverbrauch bei 32°C Umgebungstemperatur	0.585kW.h/24h
Spannung	220 - 240 V; 50 Hz
Maße außen (B/H/T)	397 x 822 x 550 mm
Kapazität	24 Flaschen
Gewicht	35,4 kg
Klimaklasse	ST

---

# Original Operating Manual

## WineClassic Black 24 (642)



---

# 10 Operating Manual

## 10.1 General

Please read the information contained herein so that you can become familiar with your device quickly and take advantage of the full scope of its functions.

Your wine refrigerator will serve you for many years if you handle it and care for it properly.

We wish you a lot of pleasure in using it!

## 10.2 Information on this manual

These Operating Instructions are a component of the WineClassic Black 24 (referred to hereafter as the Device) and provide you with important information for the initial commissioning, safety, intended use and care of the device. The Operating Instructions must be available at all times at the device. This Operating Manual must be read and applied by every person who is instructed to work with the device:

- Commissioning
- Operation
- Troubleshooting and/or
- Cleaning

Keep the Operating Manual in a safe place and pass it on to the subsequent owner along with the device.

## 10.3 Warning notices

The following warning notices are used in the Operating Manual concerned here.

### **▲GEFAHR** DANGER

**A warning notice of this level of danger indicates a potentially dangerous situation.**

If the dangerous situation is not avoided, this can lead to death or serious injuries.

- ▶ Observe the instructions in this warning notice in order to avoid the danger of death or serious personal injuries.

### **▲WARNUNG** WARNING

**A warning notice of this level of danger indicates a possible dangerous situation.**

If the dangerous situation is not avoided, this can lead to serious injuries.

- ▶ Observe the instructions in this warning notice in order to avoid the personal injuries.

### **▲VORSICHT** ATTENTION

**A warning notice of this level of danger indicates a possible dangerous situation.**

If the dangerous situation is not avoided, this can lead to slight or moderate injuries.

- ▶ Observe the instructions in this warning notice in order to avoid the personal injuries.

### **HINWEIS** PLEASE NOTE

A notice of this kind indicates additional information, which will simplify the handling of the machine.

---

## 10.4 Limitation of liability

All the technical information, data and notices with regard to the installation, operation and care are completely up-to-date at the time of printing and are compiled to the best of our knowledge and belief, taking our past experience and findings into consideration. No claims can be derived from the information provided, the illustrations or descriptions in this manual. The manufacturer does not assume any liability for damages arising as a result of the following:

- Non-observance of the manual
- Uses for non-intended purposes
- Improper repairs
- Technical alterations, modifications of the device
- Use of unauthorized spare parts

Modifications of the device are not recommended and are not covered by the guarantee.

All translations are carried out to the best of our knowledge. We do not assume any liability for translation errors, not even if the translation was carried out by us or on our instructions. The original German text remains solely binding.

## 10.5 Copyright protection

This document is copyright protected. Braukmann GmbH reserves all the rights, including those for photomechanical reproduction, duplication and distribution using special processes (e.g. data processing, data carriers, data networks), even partially.

Subject to content and technical changes.

## 11 Safety

This chapter provides you with important safety notices when handling the device. The device corresponds with the required safety regulations. Improper use can result in personal or property damages.

### 11.1 Intended use

This device is only intended for use in households in enclosed spaces for cooling wine and other beverages.

Uses for a different purpose or for a purpose which exceeds this description are considered incompatible with the intended or designated use.

#### **▲WARNING**    **WARNING**

##### **Danger due to unintended use!**

Dangers can emanate from the device if it is used for an unintended use and/or a different kind of use.

- ▶ Use the device exclusively for its intended use.
- ▶ Observe the procedural methods described in this Operating Manual.

Claims of all kinds due to damages resulting from unintended uses are excluded.

The User bears the sole risk.

---

## 11.2 General Safety information

**HINWEIS**

PLEASE NOTE

**Please observe the following general safety notices with regard to the safe handling of the device.**

- ▶ Examine the device for any visible external damages prior to using it. Never put a damaged device into operation.
- ▶ If the power cable or plug are damaged, then they must be replaced by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
- ▶ This device may be used by children aged 8 and above, if they are supervised or have been instructed at to the safe use of the device and have understood the resulting hazards.
- ▶ Cleaning and maintenance by the user must not be performed by children unless they are at least 8 years old and are supervised. Children are not allowed to play with the device.
- ▶ The device and its connecting cable must be kept away from children who are less than 8 years old.
- ▶ The device may be used by individuals with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and / or knowledge of their use if they are supervised or have been instructed at to the safe use of the device and have understood the resulting hazards.
- ▶ Only customer service departments authorized by the manufacturer may carry out repairs on the device, as otherwise the guarantee entitlements will be null and void in the event of any subsequent damages. Improperly performed repairs can cause considerable dangers for the user.
- ▶ Defective components must always be replaced with original replacement parts. Only such parts will guarantee that the safety requirements are fulfilled.



---

## 11.3 Sources of danger

### 11.3.1 Risk of fire / flammable materials used. Danger of burns or of explosion

**▲GEFAHR**

**DANGER**

**There is a danger of burns and explosion due to excess pressure that is created in the event the device is not used properly.**

Observe the following safety notices to avoid dangers of burns or an an explosion:



**Warning: Risk of fire / flammable materials used.**

- ▶ Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this device.
- ▶ Blowing gas inside the device is flammable.
- ▶ Do not damage the cooling circuit of the device.
- ▶ Do not use electrical devices inside the device.
- ▶ Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process.
- ▶ Never use the device to store or dry flammable materials.
- ▶ Never clean appliance parts with flammable fluids. The fumes can create a fire hazard or explosion.
- ▶ Do not store or use gasoline or any other flammable vapours and liquids in the vicinity of this or any other appliance. The fumes can create a fire hazard or explosion.

### 11.3.2 Dangers due to electrical power

**▲GEFAHR**

**Danger**

**Mortal danger due to electrical power!**

**Mortal danger exists when coming into contact with live wires or subassemblies!**

Observe the following safety notices to avoid dangers due to electrical power:

**▲GEFAHR****Danger**

- ▶ Do not operate this device if it has a damaged cable or plug, if it is not working properly or if it has been damaged or dropped. If the power cable or plug are damaged, then they must be replaced by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
- ▶ Do not open the housing on the device under any circumstances. There is a danger of an electrical shock if live connections are touched and the electrical or mechanical structure is altered. In addition, functional faults on the device can also occur.

## 12 Commissioning

This chapter provides you with important safety notices during the initial commissioning of the device. Observe the following notices to avoid dangers and damages:

### 12.1 Safety information

**▲WARNING****WARNING**

- ▶ Packaging materials may not be used for playing. There is a danger of suffocation.
- ▶ Transport, unpack and use two persons to set down the device because of the heavy weight of the device.

### 12.2 Delivery scope and transport inspection

As a rule, the WineClassic Black 24 is delivered with the following components:

- Wine refrigerator WineClassic Black 24
- 5 wooden shelves
- Operating Instructions with handle and screws

**HINWEIS****Please note**

- ▶ Examine the shipment for its completeness and for any visible damages.
- ▶ Immediately notify the carrier, the insurance and the supplier about any incomplete shipment or damages as a result of inadequate packaging or due to transportation.

### 12.3 Unpacking

To unpack the device, proceed as follows:

- Remove the device out of the carton and remove the packaging material.
- Your wine refrigerator should only be moved in an upright position.
- Clean the interior surface with lukewarm water using a soft cloth.
- After at least 24 hours, plugging the appliance into the wall outlet, than place wine bottles or beverages in the appliance.

## Please note

- ▶ Only remove the blue protective film shortly before setting up the device in the location where it will be used, to prevent scratches and dirt accumulations.

### 12.4 Disposal of the packaging

The packaging protects the device against damages during transit. The packaging materials are selected in accordance with environmentally compatible and recycling-related points of view and can therefore be recycled. Returning the packaging back to the material loop saves raw materials and reduces the quantities of accumulated waste. Take any packaging materials that are no longer required to “Green Dot” recycling collection points for disposal.



## Please note

- ▶ If possible, keep the original packaging for the device for the duration of the guarantee period of the device, in order that the device can be re-packaged properly in the event of a guarantee claim.

### 12.5 Setup

#### 12.5.1 Setup location requirements:

In order to ensure the safe and trouble-free operation of the device, the setup location must fulfil the following prerequisites:

- Place your appliance on a floor that is strong enough to support the appliance when it is fully loaded.
- Locate the appliance away from direct sunlight and sources of heat (stove, heater, radiator, etc.). Direct sunlight may affect the acrylic coating and heat sources may increase electrical consumption.
- This device is not designed for use in a garage or any other outside installation.
- Do not set up the device in a hot, wet or extremely damp environment or near flammable material.
- The device requires an adequate flow of air in order to operate correctly. Leave a clearance of 15 cm around the appliance.
- **WARNING!** Do not close the ventilation openings in the device housing.
- The electrical socket must be easily accessible so that the power lead can be disconnected easily, in the case of an emergency.
- The installation and assembly of this device in non-stationary setup locations (e.g. on ships) must be carried out by specialist companies / electricians, provided they guarantee the prerequisites for the safe use of this device.
- For energy saving reasons please ensure that the door is closed when the appliance is turned on.

#### 12.5.2 Feet

There are different feet (3 bigger feet and 1 small foot).

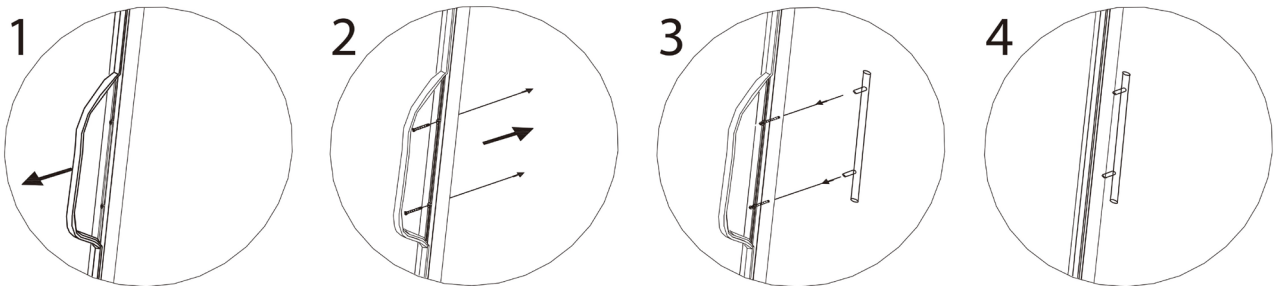
To level your appliance, adjust the small foot at the bottom of the appliance.

### 12.5.3 The handle installing

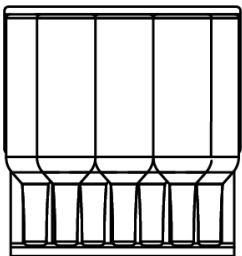
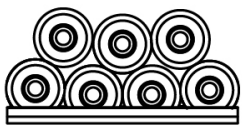
The wine cooler comes with one metal stainless steel handle. To install simply screw them to the door with the supplied screws.

To do this, slide the rubber seal on the back of the door to the side to lay open the predrilled holes. Use the included screws to install the handle on the door.

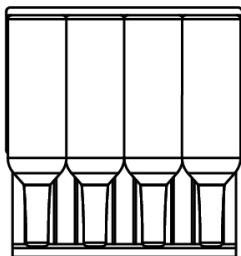
Then reinsert the rubber seal in the correct position.



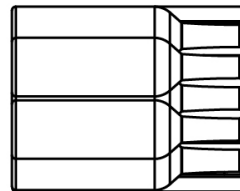
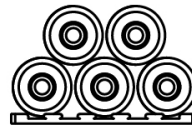
### 12.5.4 Wooden shelves



upper shelf



usual shelf



lower shelf

#### HINWEIS

#### Please note

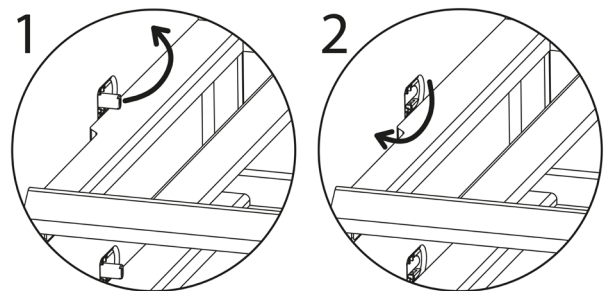
- Spread your bottles out as evenly as possible over the shelves, so weight is not concentrated in one point.

Any of the shelves can be removed to accommodate larger bottles.

Remove all bottles from the shelves.

Then press the locking mechanism on both sides, it is located in the middle above the wooden shelf. Then carefully pull out the wooden shelf.

If you want to reinsert the wooden shelf, slide it over the rail completely into the device and then release the locking mechanism again (2).



---

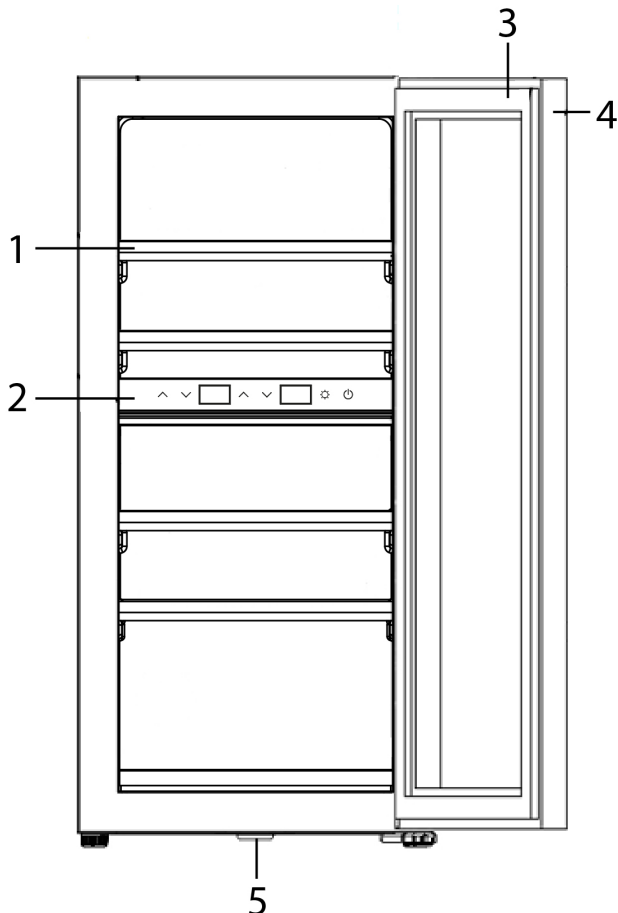
## 12.6 Electrical connection

In order to ensure the safe and trouble-free operation of the device, the following instructions must be observed for the electrical connection:

- Before connecting the device, compare the connection data (voltage and frequency) on the rating plate with those of your electrical network. This data must agree in order that no damages occur in the device. If in doubt, ask your qualified electrician.
- The connection between the device and the electrical network may employ a 3 meter long (max.) extension cable with a cross-section of 1.5 mm<sup>2</sup>. The use of multiple plugs or gangs is prohibited because of the danger of fire that is involved with this.
- Make sure that the power cable is undamaged and has not been installed under or over hot or sharp surfaces.
- This device is not designed to be installed in an RV or used with an inverter.
- The electrical outlet must be protected by a 16A safety cut-out switch.
- The electrical safety of the device is only guaranteed if the device is connected to a properly installed protective conductor system. If in doubt, have the house installation checked over by a qualified electrician.  
The manufacturer cannot be made responsible for damages that are caused by a missing or damaged protective conductor.

## 13 Design and Function

This chapter provides you with important safety notices on the design and function of the device.



### 13.1 Complete overview

- 1 shelve 5 pcs
- 2 control panel
- 3 sealing of the door
- 4 door frame (lockable)
- 5 locking of the door



## 14 Operation and Handling

This chapter provides you with important notices with regard to operating the device.

## 14.1 Operating elements and displays

### HINWEIS



### Please note



- ▶ Use the buttons   to set the temperature for both zones in the range of 5-20°C.
- ▶ The temperature of upper zone must be lower than or equal to the temperature of down zone.
- ▶ Temperature recommendations: Red wine: 12°C – 16°C and white wine 6°C – 10°C.
- ▶ The device can achieve the best cooling and consumption results at a recommended ambient temperature of 16-20 °C.
- ▶ In case of high temperature difference between both zones the energy consumption of the device may be higher as indicated in the technical data.







Press the power button to switch on / of the device and both zones.

When the LED lights the device is working.

With   you can adjust the temperature in 1°C steps.

The temperature of upper zone can be controlled with the left   buttons and is shown in the left display.

The temperature of lower zone can be controlled with the right   buttons and is shown in the right display.

By pressing the   buttons simultaneously for 5 seconds, you can switch between the temperature display in ° C and ° F.



You can switch the interior light on or off by pressing the “Light” button.

If "ECO" is displayed, the interior light is deactivated.

If the "Light" button is pressed, "ECO" disappears from the display and the lighting is activated. The light will switch off automatically after 4 hours to save energy.

When the door is open, the interior is always illuminated.

The temperature in the device depends on the room temperature, the quantity of bottles and the chosen temperature. Please note that your device is intended to cool wine. The maximum temperature that can be reached inside the device cannot be significantly ABOVE the ambient temperature at the setup location.

## 14.2 Rating plate

The rating plate with the connection and performance data can be founded on the back of the device.

---

## 15 Cleaning and Maintenance

This chapter provides you with important notices with regard to cleaning and maintaining the device. Please observe the notices to prevent damages due to cleaning the device incorrectly and to ensure trouble-free operation.

### 15.1 Safety information

#### **▲VORSICHT** Attention

Please observe the following safety notices, before you commence with cleaning the device:

- ▶ Prior to commissioning, clean the appliance thoroughly.
- ▶ Switch the device off prior to cleaning it and unplug the plug from the wall power outlet. Remove all content.
- ▶ Do not use any aggressive or abrasive cleaning agents or solvents.
- ▶ Do not scrape off stubborn dirt with hard items.

### 15.2 Cleaning

#### ◆ Interior space

Wash the inside with a damp cloth soaked in lukewarm water and a bit of mild detergent.

Tip for neutralisation of odors: Wash the inside with a damp cloth soaked in lukewarm water and baking soda solution. The solution should be about 2 tablespoons of baking soda to a quarter of water. After cleaning the interior space, leave the oven door open until the interior of the device is completely dry.

#### ◆ Door gasket

Be sure to keep the door gasket clean to keep the unit running efficiently.

#### ◆ Cabinet

The cabinet should be cleaned with a mild detergent and warm water.

Use a soft, damp cloth for drying.

#### ◆ Vent opening

Dust or anything else may block the vent and hinder the cooling efficiency of the appliance. Vacuum the vent if necessary.

#### ◆ Container for condensed water (K)

Remove regularly the condensed water with a sponge from the container for condensed water. The container is located on the back side of the device at the right bottom. Please remove the metal cover and then screw it back on.





## ◆ Manual defrosting

Please defrost the device at least every 6 months. When you open the door of the device frequently, you need to perform the defrosting more often.

Turn off the power but do not unplug the power plug. Let the appliance then defrost manually. Pay attention to the container for condensed water(K) and remove the condensed water during the defrosting.

## 15.3 Moving the appliance

Turn off the appliance first and then unplug the unit from the wall outlet.

Remove all content. Shurely tape down all lose items inside your appliance.

Tape doors shut. Be sure the wine refrigerator stays in the upright position during transportation.

## 16 Troubleshooting

This chapter provides you with important notices with regard to operating the device. Observe the following notices to avoid dangers and damages:

### 16.1 Safety notices

#### ▲VORSICHT Attention

- ▶ Only qualified electricians, who have been trained by the manufacturer, may carry out any repairs on electrical equipment.
- ▶ Improperly performed repairs can cause considerable dangers for the user and damages to the device.

### 16.2 Fault indications and rectification of faults

The following table assists in localizing and rectifying minor faults.

Fault	Possible Cause
Your device is not cold enough or it does not reach the adjusted temperature:	Check the temperature control setting. External environment may require a higher setting. The door is open too often. The door is not closed completely. The door seal does not seal properly. Defrost the device.
The light does not work.	Contact customer service.
Vibrations & too much noise & door does not close properly	Check to assure that the wine refrigerator is level. Check the fan. Components are loose. Device touches the wall. The door is reversed and not properly installed. The seal is weak. The shelves are out of position.
LED could not display. LED display error – Lo Buttons are not functional	Contact customer service.



Compressor will not start	Room temperature is lower than desired temperature.
Dew on the surface of cabinet	The surface of wine cabinet especially the glass door appear some frost if item in a damp room. This is due to the moisture in the air coming into contact with the cabinet. Please wipe it away with dry cloth.
Liquid sound	1) The sound of compressor when starts or stops working 2) The flowing sound of refrigerant in the refrigeration system 3) The evaporating sound of refrigerant in the evaporator
Condensation formed inside the cabinet	Under the environment with high level of humidity or the door of wine cabinet has been left open for a long period or opened frequently, wipe off the door and walls. Open the door as rarely as possible.
Error code E2	Desired temperature is not reached. If necessary defrost the device (Please follow the hints for manual defrosting in chapter cleaning).

#### HINWEIS

### Please note

- ▶ If you are unable to solve the problem with the steps shown above, please contact customer service.



## 17 Disposal of the Old Device

Old electric and electronic devices frequently still contain valuable materials. However, they also contain damaging substances, which were necessary for their functionality and safety. If these were put in the non-recyclable waste or were handled incorrectly, they could be detrimental to human health and the environment. Therefore, do not put your old device into the non-recyclable waste under any circumstances.

#### HINWEIS

### Please note

- ▶ Utilise the collection point, established in your town, to return and recycle old electric and electronic devices. If necessary, contact your town hall, local refuse collection service or your dealer for information.
- ▶ Ensure that your old device is stored safely away from children until it is taken away: Before you throw away your old refrigerator take off the doors and leave the shelves in place, so that children may not easily climb inside.
- ▶ Blowing gas inside the unit is flammable. The disposal of this flammable material should be in accordance with national regulations.

## 18 Guarantee

We provide a 24 month guarantee for this product, commencing from the date of sale, for faults which are attributable to production or material faults.

---

Your legal guarantee entitlements in accordance with § 439 ff. BGB-E remain unaffected by this.

The guarantee does not include damages, which were incurred as a result of improper handling or use, as well as malfunctions which only have a minor effect on the function or the value of the device. Consumables, transit damages, inasmuch as we are not responsible for these, as well as damages, which were incurred as a result of any repairs that were not performed by us, are also excluded from the guarantee entitlements.

This device is designed for use in domestic situations and has the appropriate performance levels.

Any use in commercial situations is only covered under the guarantee to the extent that it would be comparable with the stresses of being used in a domestic situation. It is not intended for any additional, commercial use.

In the event of justified complaints, we will repair the faulty device at our discretion or replace it with a trouble-free device.

Any pending faults must be reported within 14 days of delivery.

All further claims are excluded.

To enforce a guarantee claim, please contact us prior to returning the device (always provide us with proof of purchase).

## 19 Technical Data

Name	WineClassic Black 24
Item No.:	642
Power	60W
Average daily energy consumption	0.37kW.h/24h
Daily energy consumption at 16 ° C ambient temperature	0.155kW.h/24h
Daily energy consumption at 32 ° C ambient temperature	0.585kW.h/24h
Connection	220 - 240 V; 50 Hz
External measurements (W x H x D):	397 x 822 x 550 mm
Capacity	24 bottles
Weight:	35,4 kg
Climate class	ST

---

# Mode d'emploi original

## WineClassic Black 24 (642)



---

## 20 Mode d'emploi

### 20.1 Généralités

Veuillez lire les indications de ce manuel afin de vous familiariser rapidement avec l'appareil et afin de pouvoir utiliser l'ensemble de ses fonctions.

Votre appareil vous sera fidèle de nombreuses années si vous l'utilisez et l'entretenez conformément. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir lors de son utilisation.

### 20.2 Informations relatives à ce manuel

Ce mode d'emploi appartient au WineClassic Black 24 (nommé par la suite l'appareil) et vous donne des indications importantes pour la mise en service, la sécurité, l'utilisation conforme et l'entretien de l'appareil.

Le mode d'emploi doit être en permanence disponible près de l'appareil. Il doit être lu et mis en application par toute personne effectuant :

- sa mise en service,
- son utilisation,
- sa réparation et/ou
- son entretien.

Veuillez conserver ce mode d'emploi, et le transmettre au propriétaire suivant de l'appareil.

### 20.3 Avertissements de danger

Dans le présent mode d'emploi vous pourrez trouver les avertissements suivants :

#### **▲GEFAHR** Danger

**Un avertissement à ce niveau de danger signale un risque de situation dangereuse.**

Si cette situation dangereuse n'est pas évitée, elle peut entraîner la mort ou des blessures dangereuses.

- ▶ Il faut suivre les instructions données dans cet avertissement afin de prévenir tout danger de mort ou de blessures graves pour les personnes.

#### **▲WARNUNG** Attention

**Ce niveau de risque indique la présence possible d'une situation de danger.**

Si cette situation dangereuse n'est pas évitée, elle peut entraîner des blessures graves.

- ▶ Il faut suivre les instructions données dans cet avertissement afin de prévenir tout danger de blessures graves.

#### **▲VORSICHT** Prudence

**Ce niveau de risque indique la présence possible d'une situation de danger.**

Si cette situation dangereuse n'est pas évitée, elle peut entraîner des blessures légères ou superficielles.

- ▶ Il faut suivre les instructions données dans cet avertissement afin de prévenir les blessures de personnes.

#### **HINWEIS** Remarque

Cette indication est accompagnée d'informations complémentaires pour faciliter l'utilisation de l'appareil.

---

## 20.4 Limite de responsabilités

Tous les renseignements techniques, données et instructions d'installation, de fonctionnement et d'entretien contenus dans ce manuel sont parfaitement actuels au moment de la publication et tiennent compte de notre expérience réalisée jusqu'ici et de nos connaissances actuelles en toute bonne foi. Les indications, illustrations et descriptions contenues dans ce manuel ne peuvent donner lieu à aucun recours.

Le constructeur décline toute responsabilité pour les dommages causés par :

- le non respect du mode d'emploi
- l'utilisation non conforme
- des réparations non professionnelles
- des modifications techniques, modifications de l'appareil
- l'utilisation de pièces non autorisées

Les modifications de l'appareil ne sont pas recommandées et ne sont pas couvertes par la garantie. Les traductions ont été réalisées avec la meilleure fidélité possible. Nous déclinons toute responsabilité pour les erreurs de traduction, même si la traduction a été réalisée par nos soins ou sur notre demande. Seul le texte original en allemand fait force de loi.

## 20.5 Protection intellectuelle

Cette documentation est protégée par la loi sur la propriété intellectuelle.

Tous droits de reproduction aussi photomécaniques, de multiplication et de diffusion du texte, dans sa totalité ou en partie, au moyen de processus spéciaux (par exemple informatique, sur support électronique ou en réseau), sont réservés à la Sté. Braukmann GmbH. Modifications techniques et de contenu réservées.

## 21 Sécurité

Ce chapitre vous indiquera des consignes de sécurité importantes pour l'utilisation de cet appareil. Cet appareil répond aux directives de sécurité prescrites. Une utilisation non conforme peut toutefois entraîner des dommages sur les personnes et matériels.

### 21.1 Utilisation conforme

Cet appareil est conçu uniquement pour une utilisation ménagère à l'intérieur de locaux, afin de rafraîchir du vin et des boissons.

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.

**▲WARNING**

### Attention

#### Danger en cas d'utilisation non conforme !

En cas d'usage non conforme et/ou non approprié l'appareil peut devenir une source de danger.

- ▶ Utiliser l'appareil uniquement de façon conforme.
- ▶ Respecter les procédures décrites dans ce mode d'emploi.

Tout recours en garantie est supprimé en cas de dommages causés par une utilisation non conforme.

L'utilisateur est entièrement responsable des risques encourus.

---

## 21.2 Consignes de sécurités générales

### HINWEIS

### Remarque

**Pour une utilisation en toute sécurité de l'appareil veuillez observer les consignes générales de sécurités suivantes :**

- ▶ Avant son utilisation s'assurer qu'il ne comporte pas de défauts visuels. Ne jamais mettre en marche un appareil détérioré.
- ▶ Si le câble électrique ou la prise ont été endommagés, ceux-ci doivent être changés par le fabricant ou son service après-vente afin de prévenir tout danger.
- ▶ Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et plus s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de la manière d'utiliser l'appareil en sécurité et ont compris les risques en résultant.
- ▶ Le nettoyage et l'entretien assuré par l'utilisateur ne doit pas être effectué par des enfants à moins qu'ils ne soient âgés de 8 ans ou plus et surveillés. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- ▶ L'appareil et son câble de branchement doivent être tenus à l'écart des enfants de moins de 8 ans.
- ▶ L'appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont amoindries ou manquant d'expérience et/ou de connaissance si elles sont surveillées ou ont été informées de la manière d'utiliser l'appareil en sécurité et ont compris les risques en résultant.
- ▶ Les réparations doivent être effectuées uniquement par un service après-vente agréé par le constructeur, sinon en cas de dommages le recours en garantie est supprimé. Des réparations incorrectes peuvent entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.
- ▶ Les pièces défectueuses doivent être remplacées uniquement par des rechanges d'origine. Ces pièces sont seules capables de répondre aux exigences de sécurité.

---

## 21.3 Sources de danger

### 21.3.1 Danger d'incendie/Danger dû à des matériaux inflammables. Danger d'incendie et d'explosion

**▲GEFAHR**

Danger

**En cas d'utilisation non conforme de l'appareil danger d'explosion à cause de la surpression interne.**

Pour éviter les risques d'explosion veuillez observer les consignes de sécurité suivantes :



**Danger d'incendie/Danger dû à des matériaux inflammables.**

- ▶ Ne pas stocker des substances explosives telles que les bombes aérosols avec des gaz propulseurs inflammables dans cet appareil.
- ▶ Le propulseur à l'intérieur de l'appareil est combustible.
- ▶ N'endommagez pas le circuit de refroidissement.
- ▶ N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur de l'appareil.
- ▶ N'utilisez pas d'appareils mécaniques ou d'autres systèmes pour accélérer la décongélation.
- ▶ Ne nettoyez pas l'appareil ni ses pièces avec des liquides inflammables. Les gaz qu'ils dégagent peuvent provoquer un incendie ou exploser.
- ▶ Ne stockez pas et n'utilisez pas d'essence ou autres liquides risquant de s'enflammer à proximité de cet appareil ou d'autres. Les gaz peuvent provoquer un incendie ou exploser.
- ▶ Ne rangez pas d'articles explosifs comme des pulvérisateurs contenant des agents propulseurs inflammables dans cet appareil.

---

## 21.3.2 Dangers du courant électrique



### **Danger de mort par électrocution !**

#### **Danger de mort en cas de contact avec des câbles ou des pièces sous tension !**

Pour éviter les risques d'électrocution veuillez observer les consignes de sécurité suivantes :

- ▶ L'appareil ne doit pas être mis en marche si le câble électrique ou la prise sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement ou est tombé ou a été endommagé. Si le câble électrique ou la prise ont été endommagés, ceux-ci doivent être changés par le fabricant ou son service après-vente afin de prévenir tout danger.
- ▶ N'ouvrez en aucun cas le caisson de l'appareil. Il y a danger d'électrocution si on touche des raccords conducteurs électriques et si on modifie la structure électrique et mécanique. Cela peut aussi provoquer des dysfonctionnements de l'appareil.

## 22 Mise en service

Ce chapitre est consacré à des indications importantes concernant la mise en service de l'appareil. Observez les indications pour éviter les dangers et les détériorations.

### 22.1 Consignes de sécurité



#### **Attention**

- ▶ Ne pas utiliser les matériaux d'emballage pour jouer. Danger d'étouffement.
- ▶ En raison du poids important de l'appareil il faut le transporter, le déballer et le mettre en place par deux personnes.

### 22.2 Inventaire et contrôle de transport

Le WineClassic Black 24 est livré de façon standard avec les composants suivants :

- Armoire à vin WineClassic Black 24
- Mode d'emploi avec poignée et vis pour la poignée.
- 5 rayonnages en bois



#### **Remarque**

- ▶ Vérifier l'intégralité de la livraison et les éventuels défauts visuels.
- ▶ En cas de livraison incomplète ou de dégâts en raison d'un emballage insuffisant ou du transport veuillez en avertir immédiatement l'expéditeur, l'assurance et le livreur.



---

## 22.3 Déballage

Pour déballer l'appareil procédez comme suit :

- Retirer l'appareil du carton et éliminez les matériaux d'emballage.
- Assurez-vous que l'appareil reste bien droite pendant le transport.
- Nettoyez la surface intérieure avec de l'eau tiède et un chiffon doux.
- Brancher l'appareil après 24 heures à une source d'alimentation, mettre des bouteilles du vin dedans.

### HINWEIS

### Remarque

- Retirez la feuille de protection bleue juste avant de mettre en place l'appareil sur l'emplacement d'utilisation, afin d'éviter les rayures et les salissures.



## 22.4 Elimination des emballages

L'emballage protège l'appareil contre les dégâts de transport. Les matériaux d'emballage ont été choisis selon des critères environnementaux et de techniques d'élimination, c'est pourquoi ils sont recyclables. Le retour des emballages dans le circuit des matières épargne les matières premières et restreint le volume des déchets. Éliminez les emballages inutiles dans les points de collecte destinés au système de recyclage avec le logo «Point vert».

### HINWEIS

### Remarque

- Veuillez si possible conserver l'emballage original pendant la durée de la garantie de l'appareil afin de pouvoir emballer correctement l'appareil en cas de recours en garantie.

## 22.5 Mise en place

### 22.5.1 Exigences pour l'emplacement d'utilisation

Pour un fonctionnement sûr et sans problème de l'appareil, son emplacement d'utilisation doit être choisi selon les critères suivants :

- Posez votre appareil sur une base plane et horizontale qui supporte un poids suffisant même si l'armoire est entièrement occupée.
- N'installez pas l'appareil à un endroit touché directement par le rayonnement solaire ou à proximité de sources de chaleur (cuisinière, chauffage, appareils chauffants, etc.). La lumière directe du soleil peut altérer la surface acrylique et les sources de chaleur augmenter la consommation en énergie.
- Cet appareil est conçu pour fonctionner à l'intérieur.
- Ne disposez pas l'appareil dans un environnement chaud, mouillé ou très humide ou à proximité de matériaux inflammables.
- Pour un fonctionnement correct l'appareil nécessite un flux d'air suffisant. Laissez un espace de 15 cm à chaque côté.
- **AVERTISSEMENT** : Ne pas fermer les ouvertures d'aération du boîtier de l'appareil.
- Ne pas démonter les pieds d'appui de l'appareil.

- La prise de courant doit être facilement accessible, de sorte à pouvoir débrancher facilement le câble en cas d'urgence.
- L'installation et le montage de cet appareil sur des emplacements mobiles (par exemple un bateau) doivent être exécutés uniquement par des entreprises / personnes professionnels qui garantissent les exigences de sécurité d'utilisation de cet appareil.
- Pour des raisons de ne dépense pas d'énergie, veiller à ce que la porte soit complètement fermée.

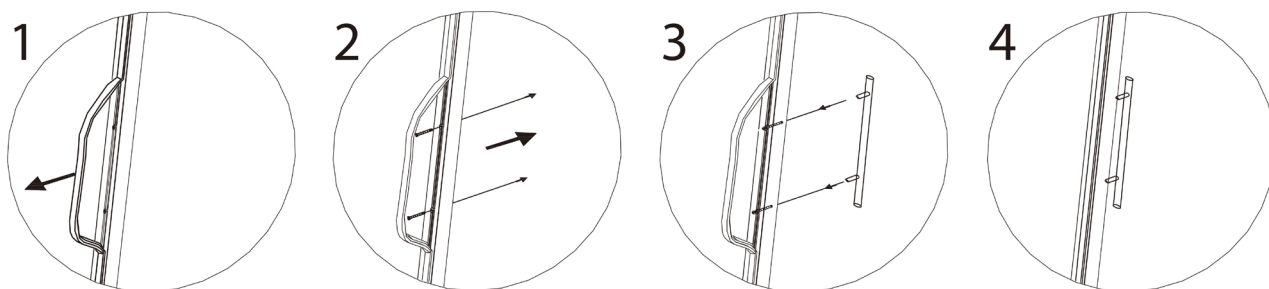
### 22.5.2 Les pieds

L'appareil est livré avec tres pieds et un pied separate. Pour niveler votre appareil, ajustez les pieds frontaux qui se trouvent sous l'appareil.

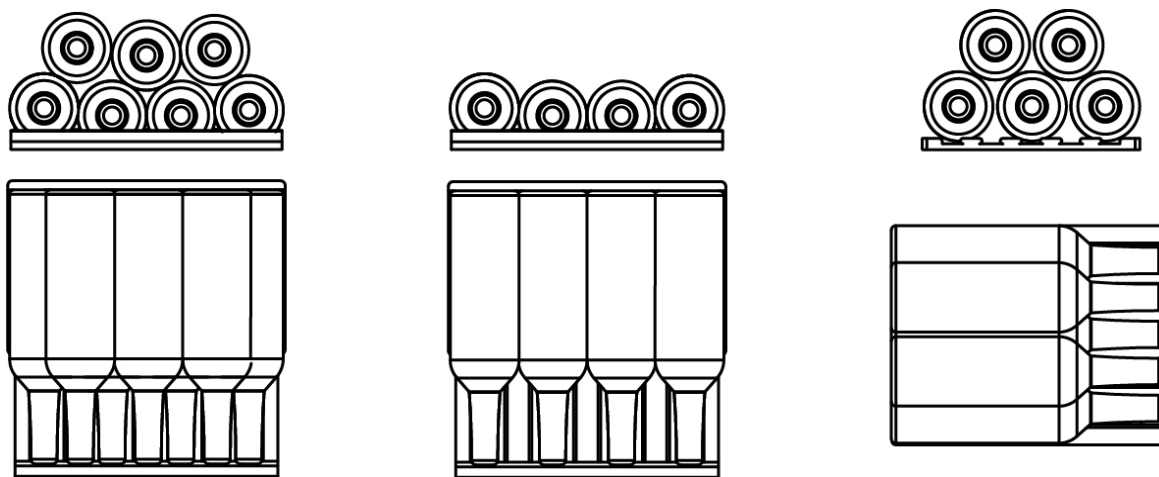
### 22.5.3 L'installation de la poignée

Veillez noter que, avant la première utilisation, vous devez visser la poignée en inox jointe à la porte de l'appareil. Pour ce faire, poussez le joint en caoutchouc se trouvant à l'arrière de la porte vers le côté pour dégager les trous pré-perçés. Vous pouvez alors monter la poignée sur la porte avec les vis jointes.

Remettez ensuite le joint de la porte à sa position correcte.



### 22.5.4 Rayonnages en bois



Rayonnage en bois supérieur

Rayonnage en bois normal

Rayonnage en bois inférieur

#### HINWEIS

#### Remarque

- Faites bien attention à ce que les rayonnages en bois soient bien enclenchés dans les rails avant de poser les bouteilles dessus.

---

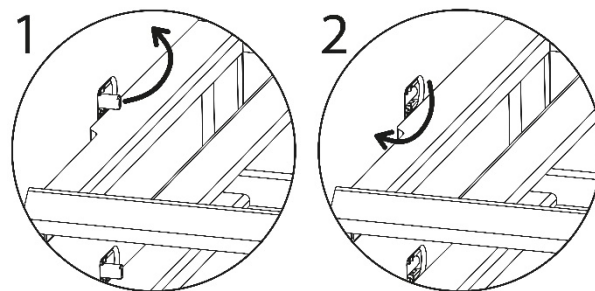
Chacun des rayonnages en bois peut être enlevé pour stocker de plus grosses bouteilles.

Pour retirer un rayonnage en bois, sortez d'abord les bouteilles.

Enfoncez ensuite le verrou au centre de l'étagère en bois des deux côtés (1).

Puis retirez délicatement le rayonnage en bois.

Si vous voulez réinsérer le rayonnage en bois, poussez-le complètement dans l'unité via le rail, puis relâchez le verrou (2).



## 22.6 Raccordement électrique

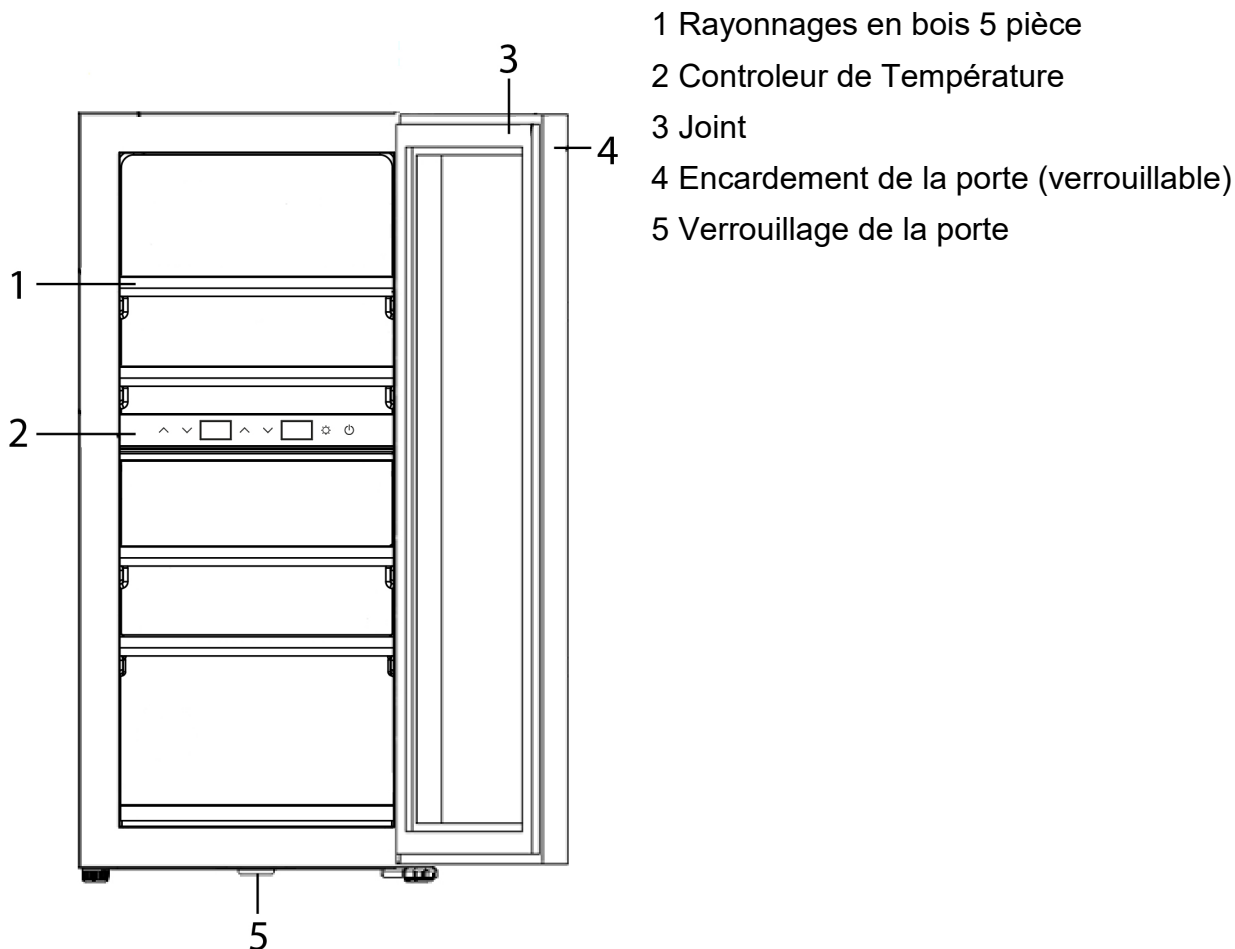
Pour une utilisation de l'appareil sûre et sans panne, il faut observer les indications suivantes pour le raccordement électrique :

- Avant de brancher l'appareil il faut comparer les données de raccordement (tension et fréquence) de la plaque signalétique avec celles de votre réseau. Ces données doivent correspondre, afin de ne pas exposer l'appareil à des dégradations. En cas de doute renseignez-vous auprès d'un électricien.
- Le branchement de l'appareil doit être raccordé au réseau électrique par un câble d'un maximum de 3 mètres avec des conducteurs d'une section de 1,5 mm<sup>2</sup>. Il est interdit d'utiliser des multiprises ou des barrettes de prises multiples en raison des dangers potentiels.
- Assurez-vous que le câble électrique est en parfait état et qu'il n'est pas disposé sous un four ou des surfaces chaudes ou des bords coupants.
- Installez le câble électrique de façon à ne pas trébucher dessus.
- L'appareil n'est pas conçu pour fonctionner avec un convertisseur courant continu/courant alternatif.
- La prise de réseau doit être protégée par une protection de 16A.
- La sécurité électrique de l'appareil est garantie uniquement lorsqu'il est raccordé à un circuit électrique avec un système de protection installé en toute conformité. En cas de doute faites vérifier l'ensemble de l'installation électrique par un électricien. Le constructeur ne peut pas être tenu responsable pour les dégâts causés par un conducteur de masse absent ou interrompu.

## 23 Structure et fonctionnement

Ce chapitre est consacré à des indications importantes sur la structure et le fonctionnement de l'appareil.

## 23.1 Vue d'ensemble





## 23.2 Commande et fonctionnement

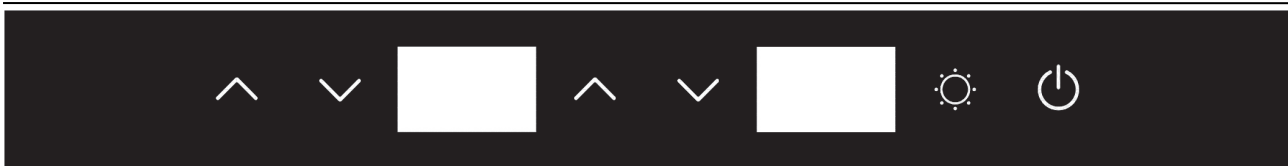
Ce chapitre est consacré à des indications importantes sur la commande de l'appareil. Pour éviter tout risque et dégradations veuillez observer les indications.

## 23.3 Eléments de commande et d'affichage

### HINWEIS



### Remarque



- ▶ Les touches   permettent un réglage entre 5 et 20°C au niveau des deux caies supérieures.
- ▶ La température de la zone supérieure doit être inférieure ou égale à celle de la zone inférieure.
- ▶ Température conseillée pour vin rouge : 12° C à 16° C et vin blanc : 6° C à 10° C.
- ▶ L'unité peut obtenir les meilleurs résultats de refroidissement et de consommation à une température ambiante recommandée de 16-20 °C.
- ▶ Si une température très différente est réglée entre les zones, la consommation d'énergie de l'appareil peut être supérieure à celle indiquée dans la fiche technique.



En appuyant sur le bouton Power, vous allumez l'appareil et donc les deux zones. Lorsque la LED est allumée, l'appareil est en marche.

Les touches :   vous permettent de régler la température par degrés de 1°C.

La température de la zone supérieure peut être contrôlée à l'aide des touches   à gauche et s'affiche sur l'écran de gauche.

La température de la zone inférieure peut être contrôlée à l'aide des touches   à droite et s'affiche sur l'écran de droite.

En appuyant en même temps sur les touches   pendant 5 secondes, vous pouvez basculer entre l'affichage de la température en °C et en °F.



Vous pouvez allumer ou éteindre la lumière interne en pressant sur la touche « Lumière ». Si « ECO » apparaît à l'écran, l'éclairage intérieur est désactivé.

Si vous appuyez sur la touche « Lumière », « ECO » disparaît de l'écran et l'éclairage est activé. L'éclairage se coupe automatiquement au bout de 4 heures pour économiser l'énergie. Lorsque la porte est ouverte, l'intérieur est toujours éclairé.

La température dans l'appareil dépend de la température ambiante, du nombre de bouteilles et de la température sélectionnée. Veuillez noter que votre appareil sert à rafraîchir le vin. La température susceptible d'être atteinte à l'intérieur ne peut pas dépasser nettement la température ambiante du lieu d'installation.

## 23.4 Plaque signalétique

La plaque signalétique indiquant les données de raccordement et de puissance se trouve à l'arrière de l'appareil.

## 24 Nettoyage et entretien

Ce chapitre est consacré à des indications importantes sur le nettoyage et l'entretien de l'appareil. Pour éviter la dégradation de l'appareil par un nettoyage incorrect et pour son bon fonctionnement veuillez observer les conseils ci-dessous.

### 24.1 Consignes de sécurité

#### **▲VORSICHT** Prudence

Avant de commencer le nettoyage de l'appareil veuillez observer les consignes de sécurité suivantes :

- ▶ Avant utilisation, nettoyez la surface intérieure avec de l'eau tiède et un chiffon doux.
- ▶ Avant le nettoyage arrêter l'appareil et retirer le connecteur de la prise murale.
- ▶ Ne pas utiliser de produits nettoyants agressifs ou abrasifs et aucun solvant.
- ▶ Ne pas gratter les salissures résistantes avec des objets acérés.

---

## 24.2 Nettoyage

### ◆ Intérieur

Nettoyez l'intérieur avec de l'eau tiède et du détergent doux avec un chiffon doux..

Conseil pour éviter les odeurs : nettoyez l'intérieur avec un peu d'eau tiède et de la levure chimique (2 cuillères à thé dans ¼ de litre d'eau avec un chiffon doux.

Essuyez ensuite l'appareil à fond au chiffon sec pour le sécher.

### ◆ Joint de la porte

Veillez particulièrement à ce que le joint de la porte soit propre pour que l'appareil puisse fonctionner parfaitement.

### ◆ Caisson

L'extérieur de l'appareil se nettoie avec un détergent doux et de l'eau chaude.

Essuyez ensuite l'appareil à fond au chiffon sec pour le sécher.

### ◆ Bouche d'évacuation

De la poussière ou d'autres impuretés peuvent bloquer la bouche d'évacuation et affecter l'efficacité de réfrigération de l'appareil. Aspirez la bouche d'évacuation si nécessaire.

### ◆ Collecteur de condensation (K)

Epongez régulièrement l'eau contenue dans le collecteur condensation. Ce dernier se trouve en bas à droite à l'arrière de l'appareil. Veuillez retirer le couvercle métallique prévu à cet effet, puis le revisser.



### ◆ Dégivrage manuel :

Faites dégivrer l'appareil au moins 2 fois par an. Si vous ouvrez fréquemment la porte de l'appareil, vous devez le faire dégivrer plus souvent. Eteignez l'appareil mais ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Faites dégivrer manuellement l'appareil. Surveiller le bac de récupération d'eau (K) et le vider pendant le dégivrage.

#### 24.2.1 Déplacement de votre appareil

Si vous voulez mettre l'appareil à un autre endroit : Arrêtez l'appareil et débranchez la prise murale. Sortez le contenu. Par mesure de sécurité, scotchez tous les éléments en vrac à l'intérieur. Scotchez la porte. Assurez-vous que l'armoire cave à vins reste bien droite pendant le transport.

## 25 Réparation des pannes

Ce chapitre est consacré à des indications importantes sur la localisation des pannes et leur réparation. Pour éviter les dangers et les dégradations il faut observer les indications.

### 25.1 Consignes de sécurité

**▲VORSICHT** Prudence

- ▶ Les réparations sur les appareils électriques doivent être effectuées uniquement par des spécialistes agréés par le constructeur.
- ▶ Les réparations non professionnelles peuvent provoquer de graves dangers pour l'utilisateur et des dégâts sur l'appareil.

## 25.2 Origine et remède des incidents

Le tableau suivant aide à la localisation et à la réparation des petits incidents.

Incident	Cause possible
Le refroidissement n'est pas satisfaisant ou bien l'appareil n'atteint plus la température programmée.	Vérifiez les paramètres de contrôle de la température. L'environnement externe peut nécessiter un paramétrage plus élevé. La porte est trop souvent ouverte. La porte n'est pas complètement fermée. Le joint de la porte n'est pas assez étanche. L'armoire cave à vins n'a pas assez d'espace. Dégivrez l'appareil.
La lumière ne fonctionne pas.	Adressez-vous au service après vente.
Vibrations & L'appareil faire beaucoup de bruit & La porte ne se ferme pas correctement.	Vérifiez que l'armoire cave à vins est bien nivelée. Vérifiez le ventilateur. Eléments détachés. L'appareil touche le mur. Les portes ont été inversées et n'ont pas été correctement installées. Le joint est en mauvais état. Les pieds ont glissé.
La LED ne s'allume pas. Erreur d'affichage LED – <b>Lo</b> Les touches ne fonctionnent pas.	Adressez-vous au service après vente
Le compresseur ne démarre pas	Le compresseur ne démarre pas si la température ambiante est inférieure à la température souhaitée.
Givre sur la surface de l'armoire à vin	Surtout lorsque l'appareil est dans un environnement humide, du givre se forme sur la vitre frontale. Il est dû à l'humidité de l'air qui vient en contact avec l'armoire à vin. Enlevez le givre à l'aide d'un chiffon doux.
Gargouillement indiquant la présence de liquide	Bruit du compresseur lorsqu'il commence à fonctionner ou s'arrête. Bruit de l'agent frigorigène dans le circuit de refroidissement.
Condensation dans l'armoire	Dans un environnement humide, la porte est restée longtemps ouverte ou à été ouverte à plusieurs reprises. Ouvrez la porte le moins souvent possible.

Erreur E2

La température désirée n'est pas atteinte. Le cas échéant, dégivrer l'appareil (merci de vous référer aux instructions relatives au dégivrage manuel sous « Nettoyage »).

### HINWEIS

## Remarque

- ▶ Si vous ne pouvez pas résoudre le problème à l'aide du tableau ci-dessus, adressez-vous au service après vente.

## 26 Elimination des appareils usés

Les appareils électriques et électroniques contiennent de nombreux matériaux recyclables. Mais ils contiennent également des produits nocifs qui sont indispensables au fonctionnement et à la sécurité.



Ces derniers peuvent être nocifs pour les personnes ou pour l'environnement en cas d'élimination dans les ordures ménagères ou de traitement incorrect. Ne jamais jeter les anciens appareils avec les ordures ménagères.

### HINWEIS

## Remarque

- ▶ Portez les vieux appareils électriques et électroniques dans les points de collecte et de recyclage près de chez vous. Le cas échéant informez-vous auprès de la mairie, des services des ordures ou de votre concessionnaire.
- ▶ Assurez-vous que votre ancien appareil reste hors de portée des enfants jusqu'à son transport définitif: enlevez la porte et laissez les clayettes en place afin que les enfants ne puissent pas facilement monter de dedans.
- ▶ Le propulseur à l'intérieur de l'appareil est combustible. L'élimination de ce matériau inflammable doit être en conformité avec les réglementations nationales.

## 27 Garantie

Sur ce produit nous accordons une garantie de 24 mois à partir de la date d'achat pour les manques et les défauts de fabrication ou de matériaux.

Vous conserver entièrement vos droits de garantie légale accordés par le §439 et suivants BGB-E.

La garantie ne concerne pas les dégâts causés par une utilisation ou une manipulation non conforme, ainsi que les défauts qui n'influencent que faiblement le fonctionnement ou la valeur de l'appareil. D'autre part ne sont pas garantis également les pièces d'usure, les dommages de transport dans la mesure où ils ne sont pas sous notre responsabilité, ainsi que les dommages occasionnés par des réparations qui n'ont pas été effectuées par nos soins.

La construction et la puissance de cet appareil sont conçues pour un usage ménager privé.

Un éventuel usage commercial reste couvert par la garantie dans la mesure où cette utilisation ne dépasse pas le cadre des contraintes d'un usage privé. L'appareil n'est pas prévu pour un usage commercial plus intensif.



---

En cas de recours en garantie justifié nous déciderons de réparer l'appareil ou de le remplacer par un appareil sans défaut.

Les manques doivent être signalés dans un délai de 14 jours après livraison.

Tout autre recours est sans objet.

Pour tout recours en garantie nous vous prions d'entrer en contact avec nos services avant de nous retourner l'appareil (toujours avec le bon d'achat!).

## 28 Caractéristiques techniques

<b>Désignation</b>	WineClassic Black 24
N° d'article	642
Puissance	60W
Consommation quotidienne d'énergie moyenne	0.37kW.h/24h
Consommation quotidienne d'énergie à une température ambiante de 16°C	0.155kW.h/24h
Consommation quotidienne d'énergie à une température ambiante de 32°C	0.585kW.h/24h
Tension	220 - 240 V; 50 Hz
Dimensions extérieures (haut./larg./prof.)	397 x 822 x 550 mm
Capacité	24 bouteilles
Poids	35,4 kg
Classe climatique	ST

---

# Originele Gebruiksaanwijzing

## WineClassic Black 24 (642)



---

## 29 Gebruiksaanwijzing

### 29.1 Algemeen

Lees de hier vermelde informatie, zodat u snel vertrouwd raakt met uw apparaat en al zijn functies in volle omvang kunt gebruiken. U heeft jaren lang plezier van uw WineClassic Black 24 als u hem vakkundig behandelt en onderhoudt. Wij wensen u veel plezier met het gebruik.

### 29.2 Informatie over deze gebruiksaanwijzing

Deze gebruiksaanwijzing is onderdeel van de WineClassic Black 24 (vanaf hier 'apparaat' genoemd) en geeft u belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname, de veiligheid, het doelgerichte gebruik en het onderhoud van het apparaat.

De gebruiksaanwijzing moet altijd bij het apparaat voorhanden zijn en voor iedereen te lezen en te gebruiken die met de

- Ingebruikname
- bediening
- oplossing van een storing en/of
- reiniging

van het apparaat belast is. Bewaar deze gebruiksaanwijzing en geef hem samen met het apparaat door aan een eventuele volgende eigenaar.

### 29.3 Waarschuwingsinstructies

In deze gebruiksaanwijzing worden de volgende waarschuwingsinstructies gebruikt:



**GEFAHR**

#### GEVAAR

Een waarschuwing van dit gevarenniveau duidt op een dreigende, gevaarlijke situatie.

Indien de gevaarlijke situatie niet vermeden wordt, leidt deze tot de dood of zware verwondingen.

- ▶ De aanwijzingen van deze waarschuwingsinstructie opvolgen om het gevaar van dood of zware verwondingen bij personen te voorkomen.



**WARNING**

#### WAARSCHUWING

Een waarschuwing van dit gevarenniveau duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie.

Indien de gevaarlijke situatie niet vermeden wordt, kan dit tot zware verwondingen leiden.

- ▶ De aanwijzingen van deze waarschuwingsinstructie opvolgen om verwondingen bij personen te voorkomen.



**VORSICHT**

#### VOORZICHTIG

Een waarschuwing van dit gevarenniveau duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie.

Indien de gevaarlijke situatie niet vermeden wordt, kan dit tot lichte of matige verwondingen leiden.

- ▶ De aanwijzingen van deze waarschuwingsinstructie opvolgen om verwondingen bij personen te voorkomen.

Een tip duidt op extra informatie, die de omgang met het apparaat lichter maakt.

## 29.4 Aansprakelijkheid

Alle in deze gebruiksaanwijzing aanwezige technische informatie, gegevens en instructies voor installatie, ingebruikname en onderhoud beantwoorden aan de laatste stand bij het in druk gaan en vinden plaats met inachtneming van onze tot nu toe opgedane ervaringen en kennis naar eer en geweten. Aan de informatie, afbeeldingen en beschrijvingen in deze gebruiksaanwijzingen kunnen geen rechten worden ontleend.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade op grond van:

- Niet-naleving van de gebruiksaanwijzing
- Niet volgens de voorschriften geldend gebruik
- Technische veranderingen, modificaties van het apparaat
- Toepassing van niet goedgekeurde onderdelen
- Ondeskundige reparaties

Modificaties van het apparaat worden niet aanbevolen en vallen niet onder de garantie.

Vertalingen worden naar beste weten uitgevoerd. Wij zijn niet verantwoordelijk voor vertaalfouten, ook niet in het geval dat de vertaling door ons of in opdracht van ons is gemaakt. Bindend blijft alleen de oorspronkelijke Duitse tekst.

## 29.5 Auteurswet

Dit documentatiemateriaal is auteursrechtelijk beschermd.

Alle rechten, ook die van de fotomechanische reproductie, de verveelvoudiging en de verbreiding door bijzondere handelswijzen (bijvoorbeeld gegevensverwerking, informatiedragers en datanetwerken), ook ten dele, zijn de firma Braukmann GmbH voorbehouden. Inhoudelijke en technische veranderingen voorbehouden.

## 30 Veiligheid

In dit hoofdstuk krijgt u belangrijke veiligheidsinstructies betreffende de omgang met het apparaat. Dit apparaat beantwoordt aan de voorgeschreven veiligheidsvoorschriften. Een ondeskundig gebruik kan echter tot materiële schade en schade aan personen leiden.

### 30.1 Gebruik volgens de voorschriften

Dit apparaat is alleen voor het gebruik in het huishouden in een gesloten ruimte ter

- koelen van wijn en andere dranken

bestemd. Een ander of er van afwijkend gebruik geldt als niet volgens de voorschriften.

#### ▲WARNING

### WAARSCHUWING

**Gevaar door gebruik niet volgens de voorschriften!**

**Bij onreglementair gebruik van het apparaat en/of gebruik op een andere wijze kunnen gevaren ontstaan.**

- ▶ Het apparaat uitsluitend volgens de voorschriften gebruiken.
- ▶ De in deze gebruiksaanwijzing beschreven handelswijzen in acht nemen.

Aanspraken van welke aard dan ook wegens niet reglementair gebruik zijn uitgesloten. Het risico draagt alleen de gebruiker.

---

## 30.2 Algemene veiligheidsinstructies

**HINWEIS**

**TIP**

**Houdt u zich voor een veilige omgang met het apparaat aan de volgende algemene veiligheidsinstructies:**

- ▶ Controleer het apparaat voor de ingebruikname op aan de buitenkant zichtbare schade. Neem een beschadigd apparaat niet in gebruik.
- ▶ Indien de aansluiting of de stekker beschadigd is, moet deze door de fabrikant of servicepersoneel dat daar opdracht toe heeft van de fabrikant worden vervangen om gevaren te voorkomen.
- ▶ Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, mits ze onder toezicht staan of wanneer hun de veilige gebruik van het apparaat is uitgelegd en ze de mogelijke gevaren hebben begrepen.
- ▶ Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en ze onder toezicht staan. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- ▶ Het apparaat en zijn aansluiting moet buiten het bereik blijven van kinderen jonger dan 8 jaar.
- ▶ Het apparaat kan door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en/of kennis worden gebruikt, wanneer ze onder toezicht staan of hen het veilige gebruik van het apparaat is uitgelegd en ze de mogelijke gevaren hebben begrepen.
- ▶ Een reparatie van het apparaat mag alleen door een door de fabrikant geautoriseerde servicedienst uitgevoerd worden, anders vervalt bij een volgende schade de aanspraak op garantie. Door ondeskundige reparaties kunnen aanzienlijke gevaren voor de gebruiker ontstaan.
- ▶ Defecte onderdelen mogen alleen tegen originele vervangende onderdelen omgewisseld worden. Alleen bij die onderdelen is gegarandeerd dat ze aan de veiligheidseisen voldoen.

---

### 30.2.1 Bronnen van gevaar

### 30.2.2 Brandgevaar / Gevaar door ontvlambare materialen / Explosiegevaar

**▲GEFAHR**

**GEVAAR**

**Bij ondeskundig gebruik van het apparaat bestaat brand- of explosiegevaar door ontsteking van de inhoud.**

Neemt u de volgende veiligheidsvoorschriften in acht om brandgevaar te voorkomen:



#### **Brandgevaar / Gevaar door ontvlambare materialen**

- ▶ Niet explosieve stoffen op te slaan, zoals spuitbussen met brandbare drijfgassen in dit toestel.
- ▶ Het drijfgas in het apparaat is brandbaar.
- ▶ Beschadig de koelcirculatie niet.
- ▶ Reinig het apparaat en apparaatonderdelen nooit met licht ontvlambare vloeistoffen. De daar uit ontstane gassen kunnen brandgevaar opleveren of ontploffen.
- ▶ Bewaar of gebruik geen benzine of andere vuurgevaarlijke gassen en vloeistoffen in de buurt van dit apparaat of andere apparaten. De gassen kunnen brandgevaar opleveren of ontploffen.
- ▶ Gebruik geen mechanische inrichtingen of andere apparatuur om het ontdooien te versnellen.
- ▶ Gebruik geen elektrische apparaten in het toestel.

### 30.2.3 Gevaar door elektrische stroom

**▲GEFAHR**

#### **Levensgevaar door elektrische stroom!**

Bij contact met onder stroom staande snoeren of constructieonderdelen bestaat levensgevaar!

Neemt u de volgende veiligheidsvoorschriften in acht om een dreiging van elektrische stroom te voorkomen:

**⚠GEFAHR****GEVAAR**

- ▶ Het apparaat mag niet in gebruik worden genomen, als de aansluiting of de stekker beschadigd is, als het niet volgens de voorschriften werkt, op de grond is gevallen of beschadigd is. Indien de aansluiting of de stekker beschadigd is, moet deze door de fabrikant of servicepersoneel dat daar opdracht toe heeft van de fabrikant worden vervangen om gevaren te voorkomen.
- ▶ Open in geen geval de behuizing van het apparaat. Als aansluitingen die onder stroom staan worden aangeraakt en de elektrische of mechanische opbouw veranderd, bestaat gevaar voor elektrische schokken. Daarnaast kunnen functionele storingen in het apparaat optreden.

### 31 Ingebruikname

In dit hoofdstuk krijgt u belangrijke informatie omtrent de ingebruikname van het apparaat. Neem de aanwijzingen in acht om gevaren en beschadigingen te voorkomen.

#### 31.1 Veiligheidsvoorschriften

**⚠WARNUNG****WAARSCHUWING**

- ▶ Verpakkingsmateriaal mag niet als speelgoed gebruikt worden. Er bestaat kans op verstikking.
- ▶ Vanwege het hoge gewicht van het apparaat het transport als ook het uitpakken en plaatsen met twee personen uitvoeren.

#### 31.2 Leveringsomvang en transportinspectie

De WineClassic Black 24 wordt met de volgende onderdelen geleverd:

- WineClassic Black 24
- 5 houten bewaarplateaus
- Gebruiksaanwijzing
- Met handvat en schroeven voor het handvat.

**HINWEIS****TIP**

- ▶ Controleer de levering op volledigheid en op zichtbare beschadigingen.
- ▶ Waarschuw de expediteur, de verzekering en de leverancier bij een onvolledige levering of bij beschadiging als gevolg van gebrekkige verpakking of als gevolg van het transport.

#### 31.3 Uitpakken

Ga bij het uitpakken van het apparaat als volgt te werk:

- Neem het apparaat uit de kartonnen doos en verwijder het verpakkingsmateriaal aan de binnen- en buitenkant

- 
- De koelkast moet rechtop getransporteerd worden.
  - Reinig de binnenkant met handwarm water en een zachte doek.
  - Sluit het apparaat pas na min. 24 uur wachttijd op het stroomnet aan en schakel het apparaat in. Leg pas daarna de wijnflessen of andere dranken in de apparaat.

**HINWEIS****TIP**

- ▶ Verwijder de beschermfolie pas kort voordat het apparaat op de werkplek wordt neergezet, om zo krassen en vervuiling te voorkomen.

### 31.4 Verwijderen van de verpakking

De verpakking beschermt het apparaat tegen transportschade. De verpakkingsmaterialen zijn uitgezocht vanuit milieuvriendelijke en verwijderingstechnische gezichtspunten en daarom recyclebaar. Het terugbrengen van de verpakking in de materiaalkringloop bespaart grondstoffen en verkleint de afvalhoop. Lever niet meer benodigd verpakkingsmateriaal in bij een afvalbrengstation, dat zorgdraagt voor de recycling.

**HINWEIS****TIP**

- ▶ Bewaar indien mogelijk het originele verpakkingsmateriaal gedurende de garantieperiode, zodat u het apparaat indien nodig weer volgens de voorschriften kunt inpakken.



### 31.5 Plaatsen

#### 31.5.1 Eisen aan de plek van plaatsing

Voor een veilig en foutloos functioneren van het apparaat moet de plek waar het apparaat komt te staan aan de volgende eisen voldoen:

- Het apparaat moet op een vaste, vlakke, horizontale (waterpas) ondergrond met voldoende draagkracht voor de apparaat.
- Kies de plek dusdanig dat kinderen hete oppervlakken van het apparaat niet kunnen aanraken.
- Het apparaat is niet geschikt voor inbouw in een wand of in een inbouwkast.
- Plaatst u het apparaat niet in een hete, natte of zeer vochtige omgeving of in de buurt van brandbare materialen.
- Het apparaat heeft voor een correcte werking voldoende luchtstroming nodig. Laat u 15 cm vrije ruimte rondom de apparaat.
- **WAARSCHUWING:** beluchtingsopeningen in de behuizing van het apparaat niet afsluiten.
- Verwijder de pootjes van het apparaat niet.
- Het stopcontact moet makkelijk toegankelijk zijn, zodat de voedingskabel er in geval van nood ongecompliceerd uitgehaald kan worden.
- De inbouw en montage van dit apparaat op niet stationaire plekken (bijvoorbeeld schepen) mogen alleen door vakzaken/vakmensen uitgevoerd worden, als ze de voorwaarden voor een veilig gebruik van dit apparaat garanderen.
- Om redenen van energiebesparing, moet u ervoor zorgen dat de ovendeur is gesloten tijdens de operatie.



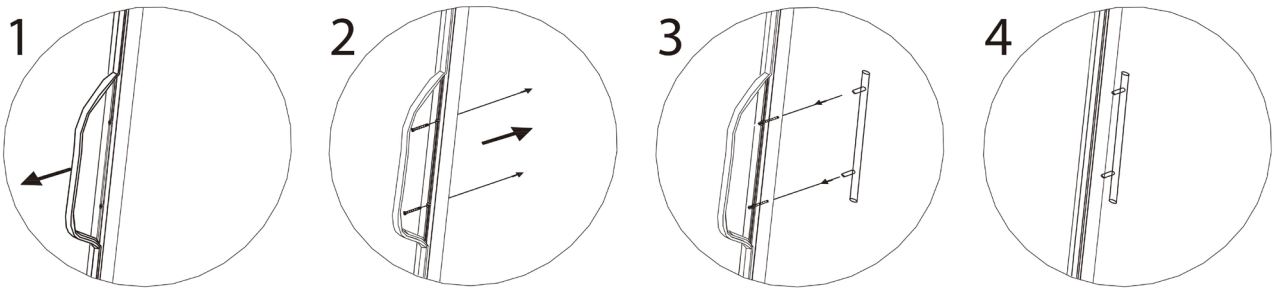
### 31.5.2 Stelpoten

Het apparaat wordt met 3 grote stelpoten en een kleine stelpoot geleverd. Stel de stelvoet zo in, dat het apparaat waterpas staat en niet kantelt.

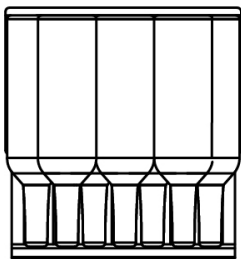
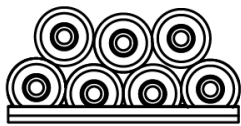
### 31.5.3 Handvat bevestigen

Let u er a.u.b. op dat u het meegeleverde roestvrijstalen handvat voor de eerste ingebruikname aan de deur van het apparaat vastschroeft. Schuif daarbij het dichtingsrubber aan de achterkant opzij, om zo de voorgeboorde gaten vrij te maken. Met behulp van de meegeleverde schroeven kunt u het handvat aan de deur bevestigen.

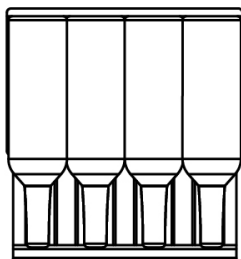
Aansluitend zorgt u ervoor dat de deurdichting weer op de juiste positie zit.



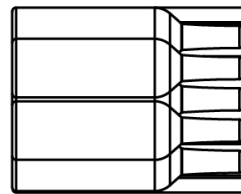
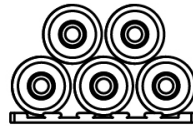
### 31.5.4 Houten bewaarplateaus



Bovenste plateau



Normaal plateau



Onderste plateau

#### HINWEIS

#### Tip

► Let binnenin op een gelijkmatige verdeling van de flessen.

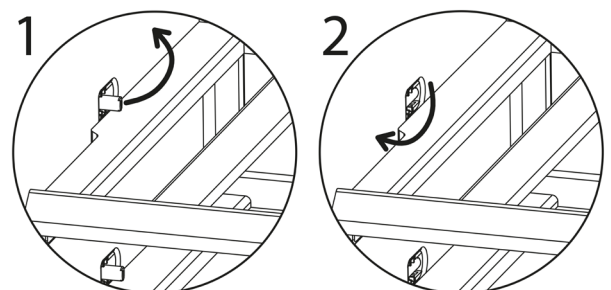
Ieder houten bewaarplateau kan eruit genomen worden om grotere flessen te bewaren.

Om een houten bewaarplateau eruit te nemen, haalt u eerst de flessen eruit.

Druk vervolgens de vergrendeling in het midden boven het houten bewaarplateau aan beide zijden in (1).

Trek dan voorzichtig het houten bewaarplateau eruit.

Als u het houten bewaarplateau weer terug wilt plaatsen, duwt u het volledig in het apparaat over de rail en maakt u de vergrendeling weer los (2).



---

## 31.6 Elektrische aansluiting

Voor een veilig en feilloos gebruik van het apparaat moeten bij de elektrische aansluiting de volgende aanwijzingen in acht genomen worden:

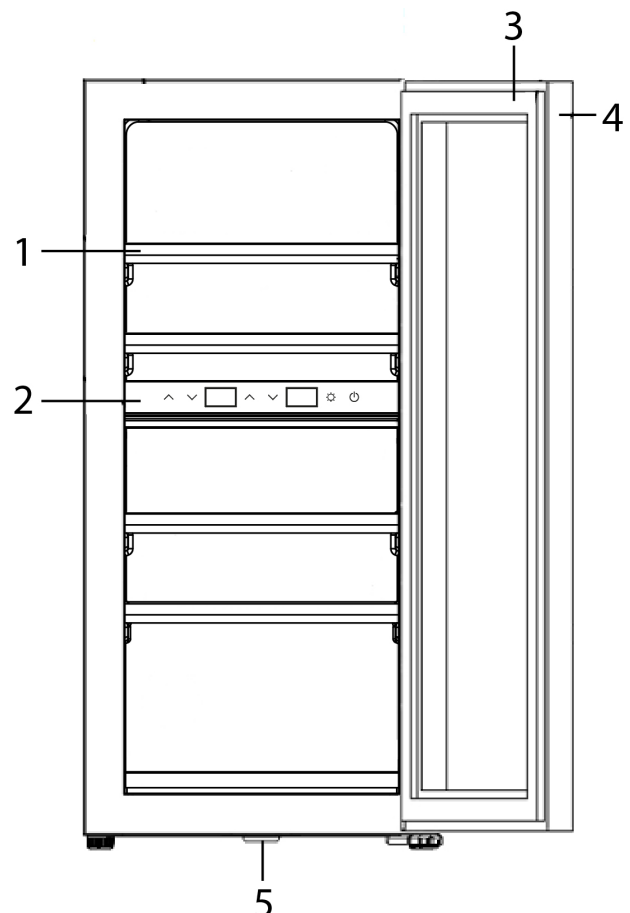
- Controleer voor het aansluiten van het apparaat de aansluitingsgegevens (spanning en frequentie) op het typeplaatje met de gegevens van uw stroomnet. Deze gegevens moeten overeenkomen, zodat het apparaat niet beschadigd kan raken. In geval van twijfel vraagt u een vakkundige elektricien.
- Bij gebruik van een verlengsnoer mag voor aansluiting van het apparaat op het stroomnet alleen een uitgerold verlengsnoer van maximaal 3 meter lengte en een doorsnede van 1,5 mm<sup>2</sup> gebruikt worden. Het gebruik van een stekker of stekkerdoos met meerdere aansluitingen is vanwege het daarmee verbonden brandgevaar verboden.
- Vergewis u er van dat de voedingskabel onbeschadigd is en niet onder de oven of over hete of scherpe oppervlakten gelegd is.
- Het stopcontact moet beschermd zijn met een zekering of automatische schakelaar van 16 ampère.
- De elektrische veiligheid van het apparaat is alleen dan gegarandeerd wanneer het is aangesloten aan een reglementair geïnstalleerd systeem met aardkabels en veiligheidsschakelaars. Laat u in geval van twijfel de huisinstallatie controleren door een erkende elektricien. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade, die door een gebrekkige of onderbroken aardingskabel veroorzaakt worden.

## 32 Opbouw en functie

In dit hoofdstuk krijgt u belangrijke aanwijzingen m.b.t. de opbouw en het functioneren van het apparaat.

### 32.1 Algemeen overzicht

- 1 Plateaus 5 stuks
- 2 Bedieningspaneel
- 3 Deurdichting
- 4 Deurkozijn (afsluitbaar)
- 5 Vergrendelingen van de deur



## 33 Bediening en gebruik

In dit hoofdstuk krijgt u belangrijke aanwijzingen m.b.t. de bediening van het apparaat. Neem de aanwijzingen in acht om gevaren en beschadigingen te voorkomen.

## 33.1 Bedieningspaneel en display

### HINWEIS

### TIP



- ▶ Met de knoppen   kunt u beide zones tussen 5° - 20° instellen.
- ▶ De temperatuur van de bovenste zone moet lager dan of gelijk aan de temperatuur van de onderste zone zijn.
- ▶ Temperatuuradvies voor rode wijn: 12°C - 18°C en witte wijn: 6° - 10°C.
- ▶ De beste koel- en verbruiksresultaten bereikt het apparaat bij een aanbevolen omgevingstemperatuur van 16-20 °C.
- ▶ Wanneer er een groot temperatuurverschil tussen de zones wordt ingesteld, kan het energieverbruik van het apparaat hoger zijn dan in de technische gegevens vermeld.





Door op de aan/uit-knop te drukken, schakelt u het apparaat in en dus ook beide zones.

Wanneer de LED brandt is het apparaat in werking.

Met de knoppen   past u de temperatuur in stappen van 1° aan.

De temperatuur van de bovenste zone kan met de linker   toetsen bediener en wordt in het linker display getoond.

De temperatuur van de onderste zone kan met de rechter   toetsen worden bediend en wordt in het rechter display getoond.

Door 5 sec. tegelijkertijd op de toetsen   te drukken, kunt u omschakelen tussen weergave in °C en °F.



Met de knoppen lucht kunt u de lucht instellen. Wanneer „ECO“ op het display verschijnt, is de interne verlichting uitgeschakeld. Wanneer de „lucht“-knop wordt ingedrukt, verdwijnt „ECO“ van het display en wordt de verlichting ingeschakeld. De verlichting wordt na 4 uur automatisch uitgeschakeld om energie te sparen. Wanneer de deur open staat is de binnenkant altijd verlicht.

De temperatuur in het apparaat hangt af van de omgevingstemperatuur, het aantal flessen en de gekozen temperatuur. Het apparaat dient alleen voor het koelen van wijn. De maximale temperatuur van de binnenruimte kan daarbij niet wezenlijk BOVEN de omgevingstemperatuur liggen.

## 33.2 Typeplaatje

Het typeplaatje met de aansluit- en vermogensgegevens bevindt zich aan de achterkant van het apparaat.

---

## 34 Reiniging en onderhoud

In dit hoofdstuk krijgt u belangrijke informatie m.b.t de reiniging en het onderhoud van het apparaat. Neem de aanwijzingen in acht om beschadigingen door verkeerde reiniging van het apparaat te voorkomen en een storingvrij gebruik te waarborgen.

### 34.1 Veiligheidsvoorschriften

#### **⚠ VORSICHT** VOORZICHTIG

Schenkt u eerst aandacht aan de volgende veiligheidsvoorschriften voordat u met de reiniging van het apparaat begint:

- ▶ Schakelt u de oven vóór het reinigen uit en trek de stekker uit het stopcontact. Maak de binnenkant leeg.
- ▶ Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen en geen oplosmiddelen.

### 34.2 Reiniging

#### ◆ interieur

Reinig de binnenkant met handwarm water en een mild schoonmaakmiddel en een zachte doek. Tip om de geur te neutraliseren: reinig de binnenkant met handwarm water en wat bakpoeder (2 theelepels op ¼ liter water) en een zachte doek.

Veeg goed droog met een zachte doek.

#### ◆ deurafdichting

Wees vooral voorzichtig dat de deurafdichting is schoon, zodat het apparaat correct kunnen bedienen.

#### ◆ woningen

De buitenkant van het apparaat kan worden gereinigd met een mild schoonmaakmiddel en warm water. Veeg goed droog met een zachte doek.

#### ◆ uitlaatopening

Stof of iets anders kan blokkeren het rookkanaal de opening en de invloed op de koeling efficiency van het apparaat. Vacuüm uit de uitlaat opening vrij, indien nodig.

#### ◆ Opvangbak voor condensatievocht (K)

Verwijder het condensatievocht regelmatig met een spons uit de opvangbak. Deze bevindt zich onderaan rechts aan de achterkant van het apparaat. Verwijder hiervoor de metalen afdekking en schroef deze vervolgens weer vast.



### ◆ Handmatig ontdooien:

Laat het apparaat minstens iedere 6 maanden ontdooien. Wanneer u de deur van het apparaat vaak opent, moet het vaker worden ontdooid.

Schakel het apparaat uit, maar niet door middel van de stekker uit het stopcontact te halen. Laat het apparaat vervolgens handmatig ontdooien. Let op de opvangbak (K) en verwijder het tijdens het ontdooien opgevangen water.

### 34.3 Bewegen van het apparaat

Wanneer u het apparaat op een andere plaats wilt neerzetten:

Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact.

Maak de binnenkant leeg. Plak voor de zekerheid alle losse elementen aan de binnenkant vast. Plak de deur vast. De koelkast dient rechtop getransporteerd te worden.

## 35 Storingen verhelpen

In dit hoofdstuk krijgt u belangrijke informatie m.b.t. het lokaliseren van storingen en het verhelpen van storingen. Let u op de aanwijzingen om gevaren en beschadigingen te voorkomen.

### 35.1 Veiligheidsvoorschriften

#### ▲ VORSICHT VOORZICHTIG

- ▶ Reparaties aan elektrische apparaten mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd vakpersoneel dat door de fabrikant is geschoold.
- ▶ Door ondeskundige reparaties kunnen aanzienlijke gevaren voor de gebruiker ontstaan, evenals schade aan het apparaat.

### 35.2 Oorzaken van de storingen en het verhelpen

De volgende tabel helpt bij het lokaliseren en het verhelpen van kleinere storingen

Storing	Mogelijke oorzaak
De koelprestatie is onvoldoende resp. het apparaat bereikt de ingestelde temperatuur niet Meer.	Test u de temperatuurinstelling. De omgeving vereist eventueel een andere instelling De deur wordt te vaak geopend. De deur was niet helemaal dicht. De deurdichting dicht onvoldoende. De wijnkoelkast heeft te weinig afstand. Ontdooi het apparaat.
Het licht werkt niet	Neem contact op met het Service Center
Trillingen & Het apparaat is te luid & Deur sluit niet goed	Test of het apparaat vlak staat. Controleer de ventilator. Componenten zitten los. Apparaat beroert de muur De deuren zijn andersom of onjuist aangebracht. De dichting is versleten. De plateaus zijn verschoven

Geen LED weergave LED-weergave – Lo Toetsen functioneren niet	Neem contact op met het Service Center.
Compressor start niet	De compressor start niet als de ruimtetemperatuur lager is dan de gewenste temperatuur.
Condens op de oppervlakte van de wijnkoelkast	Met name als het apparaat in een vochtige omgeving staat, ontstaat er condens op het glas aan de voorkant. Dit komt door de vochtige lucht die met de wijnkoelkast in contact komt. Wis de condens weg met een zacht doekje.
Gorgelend geluid dat klinkt als vloeistof	Het geluid van de compressor wanneer hij in werking treedt of buiten werking treedt. Het geluid van het vriesmiddel in de koelcirculatie.
Condenswater in de koelkast	In een vochtige omgeving werd de deur te lang geopend of herhaaldelijk geopend. Open de deur zo min mogelijk.
E2 fout	Gewenste temperatuur wordt niet bereikt. Eventueel apparaat ontdooien (volg de instructies voor handmatig ontdooien in het hoofdstuk Reiniging).

#### HINWEIS

#### TIP

- ▶ Als u met de bovengenoemde stappen het probleem niet kunt verhelpen, neem dan contact op met de klantendienst.

## 36 Afvoer van het oude apparaat

Oude elektrische en elektronische apparaten bevatten vaak nog waardevolle materialen. Ze bevatten echter ook schadelijke stoffen, die voor hun functioneren en veiligheid noodzakelijk waren.

In het huishoudelijk afval of bij verkeerde behandeling kunnen deze stoffen de menselijke gezondheid en het milieu schade aanbrengen. Zet uw oude apparaat daarom nooit bij het gewone huishoudelijk vuil.



#### HINWEIS

#### TIP

- ▶ Maak gebruik van de in uw woonplaats voorhanden zijnde inzamelplek voor teruggave en verwerking van oude elektrische en elektronische apparaten. Haal eventueel informatie bij uw gemeentehuis, de vuilnisophaaldienst of bij uw winkelier.
- ▶ Zorg ervoor dat uw oude apparaat tot het moment van transport op een kinderveilige plek wordt bewaard.
- ▶ Het drijfgas in het apparaat is brandbaar. De verwijdering van dit brandbaar materiaal moet in overeenstemming met de nationale regelgeving.

---

## 37 Garantie

Voor dit product geven we vanaf de dag van aankoop 24 maanden garantie op gebreken, die te herleiden zijn tot productie- of materiaalfouten.

Garantieclaims volgens §439 ff. BGB-E blijven hiervan van kracht.

Onder de garantie vallen niet de schaden die door onjuiste behandeling of ingebruikname ontstaan zijn, zoals gebreken die de functie of de waarde van het apparaat slechts gering beïnvloeden. Verder zijn aan slijtage onderhevige onderdelen, transportschade zo lang wij deze niet te verantwoorden hebben, als ook schaden, die door niet door ons verrichtte reparaties ontstaan zijn, uitgesloten van aanspraak op garantieclaim.

Dit apparaat is vervaardigd voor huishoudelijk gebruik (kleinverbruik) en voorzien van een overeenkomstig vermogen.

Een eventueel gebruik voor bedrijfsdoeleinden valt alleen onder de garantie, als de mate van gebruik te vergelijken is met het gebruik in een particulier kleinhuishouden. Het is niet voor de verdere bedrijfsdoeleinden bestemd.

Bij rechtmatige reclamaties zullen wij het defecte apparaat naar ons bevinden repareren of tegen een apparaat vrij van gebreken omwisselen.

Zichtbare defecten moeten binnen 14 dagen na levering aangetoond worden. Verdere claims zijn uitgesloten.

Stelt u zich voor het indienen van een garantieclaim en het terugsturen van uw apparaat via onderstaand adres (altijd met bewijs van koop!) met ons in verbinding.

## 38 Technische gegevens

Apparaat	WineClassic Black 24
Artikelnr.	642
Vermogens	60W
Dagelijks energieverbruik gemiddeld	0.37kW.h/24h
Dagelijks energieverbruik bij 16 ° C omgevingstemperatuur	0.155kW.h/24h
Dagelijks energieverbruik bij 32 ° C omgevingstemperatuur	0.585kW.h/24h
Aansluitgegevens	220 - 240 V; 50 Hz
Afmetingen (B/H/T)	397 x 822 x 550 mm
Capaciteit	24 bottles
Netto gewicht	35,4 kg
Klimaatklasse	ST